

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,540

Il-Gimgha, 6 ta' Ottubru, 1978
Friday, 6th October, 1978

Prezz 5c
Price 5c

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 520

IL-PRIM MINISTRU, MINISTRU TA' L-AFFARIJIET TAL-COMMONWEALTH U BARRANIN U MINISTRU TA' L-INTERN JERGA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Dom Mintoff, B.Sc., B.E. & A., M.A. (Oxon.), A.&C.E., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu bħala Prim Ministru, Ministru ta' l-Affarijiet tal-Commonwealth u Barranin u Ministru ta' l-Intern nhar il-Gimgha, id-29 ta' Settembru, 1978, u illi l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 503 tas-27 ta' Settembru, 1978, ma baqgħux isehħu f'dan is-sens.

It-3 ta' Ottubru, 1978
(OPM/439/71/III)

Nru. 521

IL-MINISTRU TAX-XOĠHLIJET U SPORT JERGA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. L. Sant, M.P., reġa' daħal għal dmirijietu bħala Ministru tax-Xoghlijiet u Sport fl-1 ta' Ottubru, 1978, u illi l-arrangamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 489 tat-18 ta' Settembru, 1978, ma baqgħux isehħu f'dan is-sens.

Is-6 ta' Ottubru, 1978
(OPM/439/71/III)

GOVERNMENT NOTICES

No. 520

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER, MINISTER OF COMMONWEALTH AND FOREIGN AFFAIRS AND MINISTER OF THE INTERIOR

IT is notified for general information that the Hon. Dom Mintoff, B.Sc., B.E. & A., M.A. (Oxon.), A.&C.E., M.P., resumed duties as Prime Minister, Minister of Commonwealth and Foreign Affairs and Minister of the Interior on Friday, 29th September, 1978, and that the arrangements made by Government Notice No. 503 of the 27th September, 1978, ceased to have effect accordingly.

3rd October, 1978

No. 521

RESUMPTION OF DUTIES BY THE MINISTER OF WORKS AND SPORT

IT is notified for general information that the Hon. L. Sant, M.P., resumed duties as Minister of Works and Sport on the 1st October, 1978, and that the arrangements made by Government Notice No. 489 of the 18th September, 1978, ceased to have effect accordingly.

6th October, 1978

Nru. 522

**IL-MINISTRU TA' L-INDUSTRIJI
PARASTATALI U TAL-POPLU
JERĠA' LURA FUQ DMIRIJETU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. F. Micallef, M.P., reġa' dahal għal dmirijietu bħala Ministru ta' l-Industriji Parastatali u tal-Poplu fid-29 ta' Settembru, 1978, u illi l-arrangamenti magħmullin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 507 tas-26 ta' Settembru, 1978, ma baqgħux isehħu f'dan is-sens.

Is-6 ta' Ottubru, 1978
(OPM/439/71/III)

No. 522

**RESUMPTION OF DUTIES BY THE
MINISTER OF PARASTATAL AND
PEOPLE'S INDUSTRIES**

IT is notified for general information that the Hon. F. Micallef, M.P., resumed duties as Minister of Parastatal and People's Industries on the 29th September, 1978, and that the arrangements made by Government Notice No. 507 of the 26th September, 1978, ceased to have effect accordingly.

6th October, 1978

Nru. 523

**RAPPREZENTANT PERMANENTI
FIL-ĠNUS MAGHQUDA**

IL-PRESIDENT ta' Malta approva n-nomina tas-Sur Victor Gauci bħala Rappreżentant Permanenti fil-Ġnus Magħquda bil-grad ta' Ambaxxatur b'seħħ mid-19 ta' Settembru, 1978.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

No. 523

**PERMANENT REPRESENTATIVE
TO THE UNITED NATIONS**

THE President of Malta has approved the appointment of Mr Victor Gauci as Permanent Representative to the United Nations with the rank of Ambassador with effect from 19th September, 1978.

6th October, 1978

Nru. 524

**ATT DWAR IL-PROFESSJONI
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(KAP. 92)**

Nomina ta' Nutar Delegat

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-Artiklu 20 ta' l-Att dwar il-Professjoni Nutarili u Arkivji Nutarili, il-Qorti tar-Revizjoni ta' l-Atti Nutarili innominat lin-Nutar Dottor Francis X. Dingli, LL.D., bħala Nutar Delegat ta' l-Atti tan-Nutar Dottor Joseph Agius, LL.D., sakemm dan ikun nieqes minn dawn il-Gżejjer.

It-28 ta' Settembru, 1978

No. 524

**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(CHAPTER 92)**

Appointment of Notary Delegate

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 20 of the Notarial Profession and Notarial Archives Act, the Court of Revision of Notarial Acts has appointed Notary Doctor Francis X. Dingli, LL.D., to be Notary Delegate for Notary Doctor Joseph Agius, LL.D., during the latter's absence from these Islands.

28th September, 1978

Nru. 525**ATT DWAR IL-PROFESSIONI
NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI
(Kap. 92)**

NGHARRFU b'din illi n-Nutar Oscar Azzopardi spiċċa mill-eżerċizzju tal-professjoni tiegħu billi għamel rinunzja bil-miktub ta' l-istess professjoni lill-President ta' Malta minhabba raġunijiet ta' saħħa.

It-3 ta' Ottubru, 1978

Nru. 526**NOMINA TA' UFFIĊJAL
TAL-KONTROLL TAX-XOGHOL
FIT-TRASPORT PUBBLIKU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 4 ta' l-Att ta' l-1970 li Jirregola l-Impiegi fit-Transport Pubbliku, il-Ministru tax-Xogħol, Għajnuna Soċjali u Kultura innominat lis-Sur John C. Scicluna biex jagħmilha ta' Uffiċjal tal-Kontroll tax-Xogħol fit-Transport Pubbliku.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

Nru. 527**HINIJIET TA' L-UFFIĊĊJU
TAR-REGISTRU PUBBLIKU**

BIS-SAĤĤA ta' l-artikolu 12 ta' l-Att dwar ir-Registru Pubbliku (Kapitlu 93), il-Ministru tal-Gustizzja, Artijiet, Djar u Affarijiet tal-Parlament għoġbu japprova illi l-granet u l-hinijiet li fihom ir-Registru Pubbliku jkun miftuħ biex jintlaqgħu noti ta' skrizzjoni jkunu kif ġej:—

Mill-1 ta' Ottubru sal-15 ta' Ġunju:

mit-Tnejn sal-Ġimgħa —
mit-8.00 a.m. sas-1.00 p.m.

Mis-16 ta' Ġunju sat-30 ta' Settembru:

mis-7.30 a.m. sal-11.00 a.m.

L-1 ta' Ottubru, 1978

No. 525**NOTARIAL PROFESSION AND
NOTARIAL ARCHIVES ACT
(Chapter 92)**

IT is hereby notified that Notary Oscar Azzopardi has ceased to exercise his profession as he has resigned his office in writing to the President of Malta for reasons of health.

3rd October, 1978

No. 526**DESIGNATION OF PUBLIC
TRANSPORT LABOUR CONTROL
OFFICER**

IT is notified for general information that in exercise of the powers conferred by section 4 of the Public Transport (Regulation of Employment) Act, 1970, the Minister of Labour, Welfare and Culture has designated Mr John C. Scicluna to act as Public Transport Labour Control Officer.

6th October, 1978

No. 527**OFFICE HOURS OF THE PUBLIC
REGISTRY**

AS enabled by section 12 of the Public Registry Act (Chapter 93), the Minister of Justice, Lands, Housing and Parliamentary Affairs has been pleased to approve that the days and hours on which the Public Registry shall be open for the receipt of notes of registration and enrolment be as follows:—

From 1st October to 15th June:

Monday to Friday —
from 8.00 a.m. to 1.00 p.m.

From 16th June to 30th September:

Monday to Friday —
from 7.30 a.m. to 11.00 a.m.

1st October, 1978

Nru. 528

**KUMITAT KONSULTATTIV
GHALL-INDAFA PUBBLIKA**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi, skond l-Artikolu 7 (1) ta' l-Att ta' l-1968 dwar Zibel u Skart, il-Kumitat Konsultattiv għall-Indafa Publika huwa kompost kif ġej għas-sena 1978:—

Is-Suprintendent tas-Saħħa Pubblika
jew ir-rappreżentant tiegħu —
Chairman

Id-Direttur tax-Xogħlijiet Pubbliċi
jew ir-rappreżentant tiegħu

Il-Kummissarju tal-Pulizija jew ir-
rappreżentant tiegħu

Ir-rappreżentant tal-Ministru tat-
Turizmu

Id-Direttur ta' l-Agrikoltura jew ir-
rappreżentant tiegħu

Is-Sur Michael Saliba

Is-Sur Matthew Grima

Is-Sur Dennis Sammut

Is-Sur Christino Vassallo — *Segre-
tarju.*

Id-29 ta' Settembru, 1978
(OPM/377/68)

Nru. 529

KARIGA PENSJONABBLI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtijin bl-artikolu 2 ta' l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet (Kapitolu 143), il-President ta' Malta iddikjara l-post li ġej bhala kariga pensjonabbli għal dak biss li qiegħed jokkupa din il-kariga b'seħħ mid-data murija hdejn ismu.

ISEM NAME	GRAD GRADE	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Mr George Grech	Gardinar <i>Gardener</i>	Agrikoltura u Sajd <i>Agriculture and Fisheries</i>	3.10.78

Is-6 ta' Ottubru, 1978

No. 528

**PUBLIC CLEANSING ADVISORY
COMMITTEE**

IT is notified for general information that, in terms of Section 7 (1) of the Litter Act, 1968, the Public Cleansing Advisory Committee is constituted as follows for the year 1978:—

The Superintendent of Public Health
or his representative — *Chairman*

The Director of Public Works or his
representative

The Commissioner of Police or his
representative

The representative of the Minister of
Tourism

The Director of Agriculture or his
representative

Mr Michael Saliba

Mr Matthew Grima

Mr Dennis Sammut

Mr Christino Vassallo — *Secretary*

29th September, 1978

No. 529

PENSIONABLE POST

IN exercise of the powers conferred by section 2 of the Pensions Ordinance (Chapter 143), the President of Malta has declared the following post to be a pensionable office to the present holder only with effect from the date shown against his name.

6th October, 1978

Nru. 530

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJET TA' L-IMPIEG
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

**Kunsill tal-Pagi għall-Agricoltura u
Industriji Konnessi Magħha**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg, il-Ministru tax-Xogħol, Ghajnuna Soċjali u Kultura iffurmat mill-gdid il-Kunsill tal-Pagi għall-Agricoltura u Industriji Konnessi Magħha kif ġej:

Membri Indipendenti

Is-Sur Joseph Zerafa — *Chairman*

Is-Sur Emanuel Grech — *Deputy
Chairman*

Is-Sur Charles E. Agius

Persuni li Jirrapprezentaw lill-Principali

Is-Sur Peter G. Tortell

Is-Sur Mario Grech

Il-Maġgur Edward M. Borg

Persuni li Jirrapprezentaw lill-Impjegati

Is-Sur Joseph Gravina

Is-Sur Crispino Borg

Is-Sur Francis Brincat

Segretarju

Is-Sur Anthony Bartolo Parnis

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 552 tat-2 ta' Novembru, 1976, hija b'din imħassra.

Is-6 ta' Ottubru, 1978
(LE/307/67/II)

Nru. 531

**AWTORIZZAZZJONI TA' UFFIĊJAL
BIEX JAGħMEL ĊERTI DMIRIJET**

BIS-SAħħA tas-setgħat mogħtijin li-lu bl-artikolu 56(3) tal-Kodiċi ta' l-Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, il-Ministru tal-Gustizzja, Artijiet, Djar u Affarijiet tal-Parlament għoġbu jagħti lis-Sur Anthony Jones, Uffiċjal fil-Qrati, id-dmirijiet kollha ta' Registratur tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta matul is-seduti tal-Qorti msemmija.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

No. 530

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952
(ACT NO. XI OF 1952)**

**Agriculture and Allied Industries
Wages Council**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour, Welfare and Culture has re-constituted the Agriculture and Allied Industries Wages Council as follows:

Independent Members

Mr Joseph Zerafa — *Chairman*

Mr Emanuel Grech — *Deputy Chair-
man*

Mr Charles E. Agius

Persons Representing Employers

Mr Peter G. Tortell

Mr Mario Grech

Major Edward M. Borg

Persons Representing Employees

Mr Joseph Gravina

Mr Crispino Borg

Mr Francis Brincat

Secretary

Mr Anthony Bartolo Parnis

Government Notice No. 552 of the 2nd November, 1976, is hereby cancelled.

6th October, 1978

No. 531

**AUTHORIZATION OF OFFICER TO
PERFORM CERTAIN DUTIES**

IN exercise of the powers conferred by section 56(3) of the Code of Organization and Civil Procedure, the Minister of Justice, Lands, Housing and Parliamentary Affairs has assigned to Mr Anthony Jones, Officer in the Courts, all the duties of Registrar of the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta during the sittings of the said Court.

6th October, 1978

Nru. 532

No. 532

NOMINI TEMPORANJI — ACTING APPOINTMENTS

Il-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Prime Minister has approved the following:—

ISEM NAME	POST POST	DIPARTIMENT DEPARTMENT	DATA DATE
Joseph A. Buttigieg	Direttur <i>Director</i>	Xoghol u Emigrazzjoni <i>Labour and Emigration</i> (OPM/E/43/66)	2.10.78
Dr Anthony Borg Barthet, LL.D.	Nutar Principali tal-Gvern u Konservatur ta' l-Arkivji Nutarili <i>Chief Notary to the Government and Keeper of Notarial Archives</i>	Nutar tal-Gvern <i>Notary to the Government</i> (LGO/1679/47)	3.10.78

Is-6 ta' Ottubru, 1978

6th October, 1978

Nru. 533

No. 533

LISTA TA' PERSUNI
NATURALIZZATI BHALA
CITTADINI TA' MALTALIST OF PERSONS NATURALIZED
AS CITIZENS OF MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew naturalizzati bħala ċittadini ta' Malta bejn Lulju/Settembru, 1978, hiġja ppublikata għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar iċ-Ċittadinanza Maltija.

THE following list of persons who have been naturalized as citizens of Malta during July/September, 1978, is being published for general information in accordance with the provisions of section 18A of the Maltese Citizenship Act, 1965.

Kunjom Surname	Isem Name	Indirizz Address	Data ta' Naturalizzazzjoni Date of Naturalization
Dullnigg	Alfred	260, Upper St Albert Street, Gzira	16. 8.78
Espósito	Joseph	Holy Family Institute, Mediatrix Place, Zabbar	29. 9.78
Mairangas	Pantelis	"Villa Buhagiar" Valletta Road, Mosta	7. 8.78
Zammit	Francis Marcell	10, St Peter Lane, Hamrun	4. 8.78

Is-6 ta' Ottubru, 1978

6th October, 1978

Nru. 534

LISTA TA' PERSUNI REGISTRATI
BHALA CITTADINI TA' MALTA

IL-LISTA li ġejja ta' persuni li ġew registrati bhala cttadini ta' Malta bejn Lulju/Settembru, 1978, hija ppublikata għall-informazzjoni ta' kulhadd skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 18A ta' l-Att ta' l-1965 dwar iċ-Cittadinanza Maltija.

Kunjom Surname	Isem Name
Abdilla	Jane
Abela	Rose
Agius	Elizabeth
Barnatt	Marie Dolores
Beacom	Patrick
Bibby	Maria Dolores
Blundell	Anna
Briguglio	Paola
Camilleri	Joseph
Cocks	Kenneth
Crane	William Arthur
Cutajar	Elizabeth
Diedo	Andrew Thomas
Edgar	Mary Rose
Edgar	Samuel McCoullough
Ellul	Margaret
Galea	Ena Blanche
Grech	Carmel
Grech	Maria Violetta
Gutteridge	Martin David
Hayman	Angela
Hayman	William
James	Joseph
Mulvaney	Maurice
Nolan	Lawrence
Nolan	Maria Concetta
Nolan	Patrick
Pullin	Colin John
Pullin	Graham Joseph Norman
Sammut	Carmel
Scerri	Tarcissio

No. 534

LIST OF PERSONS REGISTERED
AS CITIZENS OF MALTA

THE following list of persons who have been registered as citizens of Malta during July/September, 1978, is being published for general information in accordance with the provisions of section 18A of the Maltese Citizenship Act, 1965.

Indirizz Address	Data ta' Registrazzjoni Date of Registration
39, Dun Mario Street, Qormi	2. 8.78
262, Glengale Road, West Sunshine, Victoria, Australia	26. 9.78
440, Fleur-de-Lys Road, Birkirkara	8. 8.78
70, Barth Street, Hamrun	5. 9.78
"La Salette" San Andrea Estate, Mensija, San Gwann	4. 8.78
45, Fra Diego Street, Hamrun	17. 8.78
49/3, Strait Street, Valletta	4. 8.78
24B, Flat 1, New Street, Luqa	29. 8.78
56, Old Mill Street, Nadur, Gozo	19. 9.78
263, Two Gates Street, Senglea	28. 8.78
8, Valley Road, Zurrieq	10. 8.78
15, St Elmo Place, Valletta	4. 7.78
'Mackay' Ignazio Saverio Mifsud Street, Birkirkara	10. 8.78
45, Fra Diego Street, Hamrun	17. 8.78
45, Fra Diego Street, Hamrun	17. 8.78
49, Stafford Street, Stanmore, N.S.W. 2648, Australia	10. 8.78
2, St Rita Flats, Quarries Street, Mosta Pauline House, St Lawrence Street, Zabbar	15. 9.78
'Jack' Targa Gap, Mosta	7. 8.78
35/1/2, Zabbar Road, Fgura	29. 9.78
371, Zabbar Road, Fgura	4. 8.78
371, Zabbar Road, Fgura	29. 9.78
33, St Julian Hill, St Julian	29. 9.78
c/o Tal-Kiamnu Gorse Street, Birkirkara	29. 9. 78
Pattina House, St Trophimus Street, Rabat	4. 8.78
Pattina House, St Trophimus Street, Rabat	4. 8.78
Pattina House, St Trophimus Street, Rabat	4. 8.78
Flat 4, Alexander Bldgs., Sliema Road, Gzira	4. 8.78
Flat 4, Alexander Bldgs., Sliema Road, Gzira	4. 8.78
15, Coronation Street, Naxxar	18. 7.78
Block A5, Flat 8, Housing Estate, Ta' Xbiex	4. 8.78

Nru. 535

**ATT TA' L-1948 DWAR
IL-LOTTERIJI TAL-GVERN
REGOLAMENTI TA' L-1977 DWAR
IL-LOTTERIJI TAL-GVERN**

**Sigilliar tal-Matriciġiet tal-Biljetti
tal-115-il Lotterija**

GHALL-fini tar-Regolament 20 tar-Regolamenti ta' l-1977 dwar il-Lotteriji tal-Gvern (A.L. 78 ta' l-1977) ngħarrfu illi s-sigilliar tal-matriciġiet tal-biljetti tat-tielet fażi tal-115-il Lotterija tal-Gvern, li għandha titla' fis-27 ta' Ottubru, 1978, se jsir fl-Uffiċċju Prinċipali tad-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku, Beltissebħ, kuljum, barra mill-Ħdud u Vaganzi Pubbliċi kif ġej:—

Minn nhar it-Tnejn, is-16 ta' Ottubru, 1978, sa nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Ottubru, 1978, mit-7.45 a.m. 'il quddiem:

Is-6 ta' Ottubru, 1978
(PLD/LY/16/77)

Nru. 536

**ATT TA' L-1948 DWAR
IL-LOTTERIJI TAL-GVERN
REGOLAMENTI TA' L-1977 DWAR
IL-LOTTERIJI TAL-GVERN**

**Konsenja taċ-Ċilindri tal-115-il
Lotterija**

GHALL-finijiet tar-Regolament 23 tar-Regolamenti ta' l-1977 dwar il-Lotteriji tal-Gvern (A.L. 78 ta' l-1977) ngħarrfu b'din illi l-konsenja mill-Bord tal-Lotterija lill-Kummissjoni taċ-ċilindri li jkun fihom il-matriciġiet tat-tielet fażi tal-115-il Lotterija tal-Gvern li għandha titla' nhar il-Gimgha, is-27 ta' Ottubru, 1978, se ssir fl-Uffiċċju Prinċipali tad-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku, Beltissebħ, nhar il-Gimgha, is-27 ta' Ottubru, 1978, mit-3.00 p.m. 'il quddiem.

Matul din l-operazzjoni l-post ikun miftuħ għall-pubbliku.

Is-6 ta' Ottubru, 1978
(PLD/LY/16/77)

No. 535

**GOVERNMENT LOTTERIES ACT
1948**

**GOVERNMENT LOTTERIES
REGULATIONS 1977**

**Sealing of Counterfoils of Tickets of
the 115th Lottery**

FOR the purpose of Regulation 20 of the Government Lotteries Regulations, (L.N. 78 of 1977) it is notified that the sealing of counterfoils of tickets of the third phase of the 115th Government Lottery, to be drawn on the 27th October, 1978, shall be carried out at the Head Office of the Public Lotto Department at Beltissebħ, daily, excepting Sundays and Public Holidays, as follows:—

From Monday, 16th October, 1978, to Wednesday, 25th October, 1978, from 7.45 a.m. onwards.

6th October, 1978

No. 536

**GOVERNMENT LOTTERIES ACT
1948**

**GOVERNMENT LOTTERIES
REGULATIONS 1977**

**Handing over of Cylindrical cases of
the 115th Lottery**

FOR the purposes of Regulation 23 of the Government Lotteries Regulations 1977, (L.N. 78 of 1977) it is hereby notified that the handing over by the Lottery Board to the Commission of the cylindrical cases containing the counterfoils of the third phase of the 115th Government Lottery, due to be drawn on Friday, 27th October, 1978, shall be carried out at the Head Office of the Public Lotto Department, Beltissebħ, on Friday, 27th October, 1978, from 3.00 p.m. onwards.

During the operation the place shall be accessible to the public.

6th October, 1978

Nru. 537

No. 537

L-ESTRATT ta' Proċess Verbali li hawn hawn taht ta' l-estrazzjoni tat-tieni fażi tal-115-il Lotterija Nazzjonali li saret fid-29 ta' Settembru, 1978, hija pubblikata skond u għall-finijiet tar-Regolament 27 (4) tar-Regolamenti ta' l-1977 dwar il-Lotteriji tal-Gvern — A.L. 78 ta' l-1977.

THE subjoined extract of the Procés Verbal of the draw of the second phase of the 115th National Lottery held on the 29th September, 1978, is published in terms and for the purposes of Regulation 27 (4) of the Government Lotteries Regulations 1977 — L.N. 78 of 1977.

Ordni tal-Premijiet <i>Order of Prizes</i>	Numru tal-Biljett <i>Ticket No.</i>	Nom-de-plume <i>Nom-de-plume</i>	Pajjiż <i>Country</i>
1st	£M10,000	B230333	Saudi Arabia
2nd	£M2,000	A237469	Cospicua, Malta
3rd	£M400	B098838	Żejtun, Malta
4th	£M200	C251403	Bahamas
5th	£M100	A244603	Hamrun, Malta

20 PREMĴU TA' £M50 IL-WIEHEĊ

20 PRIZES OF £M50 EACH

Nru. tal-Biljett <i>Ticket No.</i>	Nom-de-plume <i>Nom-de-plume</i>	Pajjiż <i>Country</i>	Nru. tal-Biljett <i>Ticket No.</i>	Nom-de-plume <i>Nom-de-plume</i>	Pajjiż <i>Country</i>
C422674	Enrisbeg	Eire	A462140	Aussie	Żejtun, Malta
B003182	Sufu	Kalkara, Malta	C194246	Deutdchland Uber Alles	Siggiewi, Malta
C021255	14th August	M'Scala, Malta	C009728	Mary Grace	Hamrun, Malta
A047632	Ruby	St. Venera, Malta	A409260	Mouse	Herts, U.K.
A105930	Walfgan	Żurrieq, Malta	C384025	New Baby	Pawla, Malta
A053731	My Turn	Sliema, Malta	A020576	Rocky	B'Kara, Malta
B034713	OD	Fgura, Malta	C091321	Tarzan	St. Julian's, Malta
C036158	Mark. Methew	Msida, Malta	B181513	Santa Katarina	Żurrieq, Malta
C049812	Nodwell	Paula, Malta	A024040	Il-Papa Giovanna	Rabat, Malta
A050774	Santa Rita	Paola, Malta			
A240057	Niftenu u ma jigix	Żabbar, Malta			

Niċċertifika li dan ta' hawn fuq hu estratt ta' Dokument "Y" tal-Proċess Verbali tat-tieni fażi tal-115-il Lotterija Nazzjonali.

Certified that the above is an extract of Document "Y" of the Procés Verbal of the second phase of the 115th National Lottery.

C.J. BUTTIGIEG,
Direttur tal-Lottu Pubbliku

C.J. BUTTIGIEG,
Director of Public Lotto

Nru. 538

**ATT TA' L-1952 LI JIRREGOLA
L-KONDIZZJONIJIET TA' L-IMPIEG
(ATT NRU. XI TA' L-1952)**

**Sostituzzjoni ta' Segretarju tal-Kunsill
tal-Pagi**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-impieg, il-Ministru tax-Xogħol, Ghajnuna Soċjali u Kultura innominat lis-Sur Joseph Zahra, Segretarju ta' dawn il-Kunsilli tal-Pagi minflok is-Sur John Camilleri.

Kunsill tal-Pagi għat-Trasport Pubbliku

Kunsill tal-Pagi dwar Tagħmir ta' Trasport, Metall u Industrija oħra li għandhom x'jaqsmu magħhom

Kunsill tal-Pagi dwar Kiri ta' *Cars* jew *Private Buses*

Kunsill tal-Pagi għan-Negozji bl-Ingrossa u bl-Imnut

Kunsill tal-Pagi għat-Tessuti u Industrija li għandhom x'jaqsmu magħhom

Kunsill tal-Pagi għax-Xogħol ta' l-Indjam

Kunsill tal-Pagi għall-Kostruzzjoni

Kunsill tal-Pagi għall-Industrija ta' l-*Electronics*

Kunsill tal-Pagi għall-Prodotti tal-Karta, *Plastics*, Kimiki u *Petroleum*

Kunsill tal-Pagi għall-Baħhara

In-Notifikazzjonijiet tal-Gvern Nri. 103 tas-6 ta' Frar, 1968, 899 ta' l-24 ta' Dicembru, 1968, 432 tas-16 ta' Gunju, 1972, 440 tat-8 ta' Lulju, 1975, u 248 tat-3 ta' Mejju, 1977, huma b'din emendati f'dan is-sens.

Is-6 ta' Ottubru, 1978
(LE/138/66)

No. 538

**CONDITIONS OF EMPLOYMENT
(REGULATION) ACT, 1952
(ACT NO. XI OF 1952)**

**Substitution of Secretary of Wages
Council**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Minister of Labour, Welfare and Culture has appointed Mr Joseph Zahra, Secretary of the following Wages Councils in lieu of Mr John Camilleri.

Public Transport Wages Council

Transport Equipment Metal and Allied Industries Wages Council

Hire (Cars or Private Buses) Wages Council

Wholesale and Retail Trades Wages Council

Textiles and Allied Industries Wages Council

Woodworks Wages Council

Construction Wages Council

Electronics Industry Wages Council

Paper, Plastics, Chemicals and Petroleum Wages Council

Seamen Wages Council

Government Notices Nos. 103 of 6th February, 1968, 899 of 24th December, 1968, 432 of 16th June, 1972, 440 of 8th July, 1975, and 248 of 3rd May, 1977, are hereby amended accordingly.

6th October, 1978

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE

for the period 1st April 1978 to 31st July, 1978

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
RECURRENT EXPENDITURE				
Office of the President ...	21,495	20,673	822	—
House of Representatives ...	53,210	47,325	5,885	—
Office of the Prime Minister	137,755	126,124	11,631	—
Armed Forces of Malta ...	474,578	452,945	21,633	—
Civil Aviation	236,262	168,581	67,681	—
Statistics... ..	101,432	95,649	5,783	—
Police	861,680	788,572	73,108	—
Prisons	28,290	26,173	2,117	—
Commonwealth & Foreign Affairs	97,026	113,056	—	16,030
Legal	74,642	70,643	3,999	—
Judicial	107,755	96,579	11,176	—
Land	46,300	41,634	4,666	—
Housing	34,687	29,830	4,857	—
Labour, Welfare & Culture ...	3,496,313	2,816,752	679,561	—
Museum	33,639	26,882	6,757	—
Finance	40,792	36,897	3,895	—
Treasury	118,960	111,670	7,290	—
Miscellaneous Services ...	2,154,898	1,527,061	627,837	—
Pensions	2,125,999	1,647,135	478,864	—
Public Debt & Property Charges	630,465	612,321	18,144	—
Inland Revenue	950,315	524,853	425,462	—
Customs	393,452	356,346	37,106	—
Audit	39,400	35,096	4,304	—
Ministry of Tourism	64,619	36,249	28,370	—
Public Works	1,723,045	1,212,422	510,623	—
Water	684,964	622,636	62,328	—
Lighting Streets & Roads ...	106,441	51,600	54,841	—
Ministry of Development, Energy				
Port & Telecommunications ...	17,014	16,782	232	—
Posts	384,589	333,010	51,579	—
Ports	186,558	66,344	120,214	—
Ministry of Parastatal and				
People's Industries	18,266	13,950	4,316	—
Trade	67,839	65,872	1,967	—
Health	2,952,611	2,498,963	453,648	—
Agriculture	413,294	403,579	9,715	—
Industry... ..	32,633	29,793	2,840	—
Subsidies... ..	655,660	2,047,650	—	1,391,990
Education	3,112,242	2,927,756	184,486	—
Public Libraries	22,007	16,924	5,083	—
Total Recurrent Expenditure	22,701,127	20,116,327	3,992,820	1,408,020
SPECIAL EXPENDITURE				
Pioneer Corps and "Dirghajn il-Maltin"	393,988	819,178	—	425,190
Sundry Services and Supplies	20,865	55,641	—	34,776
Malta Development Corporation	1,869	—	1,869	—
[War Damage Compensation]...	—	4,228	—	4,228
Total Special Expenditure ...	416,722	879,047	1,869	464,194

COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (cont.)
for the period 1st April 1978 to 31st July, 1978

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
CAPITAL PROGRAMME	£M	£M	£M	£M
<i>Investment</i>				
Tourism	—	—	—	—
Shiprepairing and Shipbuilding	775,299	919,682	—	144,383
Telecommunications	121,532	843,015	—	721,483
Development of Industries ...	2,455,697	1,646,022	809,675	—
Agriculture and Fisheries ...	304,909	298,143	6,766	—
Milk Marketing Undertaking	74,061	13,429	60,632	—
<i>Infrastructure</i>				
Airport Development	155,671	1,056,508	—	900,837
Water	204,910	193,422	11,488	—
Roads	255,053	100,614	154,439	—
Sewers	287,448	261,660	25,788	—
Port Development	176,509	101,762	74,747	—
Electricity	16,218	—	16,218	—
<i>Social</i>				
Housing	512,557	756,099	—	243,542
Museums and National Monuments (Antiquities)... ..	32,060	8,525	23,535	—
Sport, Public Buildings and Gardens	103,819	58,845	44,974	—
Health	189,091	300,793	—	111,702
Education	7,055	29,133	—	22,078
Total Capital Programme ...	5,671,889	6,587,652	1,228,262	2,144,025
Total Expenditure	28,789,738	27,583,026	5,222,951	4,016,239
Net Change	—	—	1,206,712	—

The Treasury,
3rd October, 1978

A. H. CAMILLERI,
ACCOUNTANT GENERAL

COMPARATIVE RETURN OF REVENUE
for the period 1st April 1978 to 31st July, 1978

Heads of Revenue	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
Customs & Excise	8,546,389	7,192,109	1,354,280	—
Licences, Taxes, etc	1,196,156	950,932	245,224	—
Income Tax	8,008,764	6,930,712	1,078,052	—
Death and Donation Duty ...	899,028	588,334	310,694	—
Fees of Office and Reimbursements	977,481	773,166	204,315	—
Posts	683,051	592,457	90,594	—
Water	180,868	98,542	82,326	—
Rents	344,690	345,735	—	1,045
Interest	788,992	264,033	524,959	—
Pension Contributions... ..	27,023	26,925	98	—
Letteries	463,153	381,461	81,692	—
Central Bank of Malta	—	—	—	—
Miscellaneous Receipts	1,770,166	347,027	1,423,139	—
Sales	7,821	25,423	—	17,602
TeleMalta	—	—	—	—
Civil Aviation	509,915	248,918	260,997	—
Rent for Defence Facilities ...	6,445,041	6,653,840	—	208,799
Foreign Loans	—	—	—	—
Total Revenue	30,848,538	25,419,614	5,656,370	227,446
Net Change			5,428,924	—

The Treasury.
3rd October, 1978

A. H. CAMILLERI,
ACCOUNTANT GENERAL

**L-OGĦLA PREZZ BL-IMNUT TA'
PITROLJU**

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Ogġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 126

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-ogħla prezz li bih pitrolju jista' jinbiegħ bl-imnut għandu, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikun kif ġej:—

4c4 kull litru

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin safejn għandhom x'jaqsmu ma' l-ogġett ta' hawn fuq.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

Importazzjoni ta' Laring

Id-Direttur tal-Kummerċ jilqa' applikazzjonijiet għall-importazzjoni ta' laring minghand importaturi bona fide.

L-ogħla prezzijiet għall-konsumatur ikunu kif ġej:

laring żgħir	1c5 il-waħda
laring imdaqqs	2c0 il-waħda
laring kbir	2c3 il-waħda.

Mgħandha ssir ebda distinzjoni bejn laring kbir u laring kbir ħafna li fiż-żewġ każi għandhom jinbiegħu biż-2c3 l-waħda.

L-applikazzjonijiet għandhom jintefghu fil-kaxxa ta' l-offerti fit-Taqsima tal-Liċenzi tad-Dipartiment tal-Kummerċ (Lascaris, Valletta) sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-13 ta' Ottubru, 1978. L-envelopes għandhom ikunu markati "Laring" fir-rokna ta' fuq in-naħa tax-xellug.

Id-Direttur tal-Kummerċ iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrofta, kollha jew f'parti, xi applikazzjoni jew l-applikazzjonijiet kollha li jaslulu.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

**MAXIMUM RETAIL PRICE OF
KEROSENE**

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 126

The Director of Trade notifies that the maximum price at which kerosene may be sold by retail shall, until further Order, be as follows:—

4c4 per litre

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed in so far as they refer to the above item.

6th October, 1978

Importation of Oranges

The Director of Trade invites applications for the importation of oranges from bona fide fruit importers.

The maximum prices to the consumer shall be as follows:

small oranges	1c5 each
medium oranges	2c0 each
large oranges	2c3 each.

No distinction is to be made between large and extra large oranges which should in both cases be sold at 2c3 each.

The applications should be placed in the tender box at the Licensing Division of the Department of Trade (Lascaris, Valletta) by not later than 10.00 a.m. on Friday, 13th October, 1978. The envelopes should be marked "Oranges" in the top left hand corner.

The Director of Trade reserves the right to accept or reject, wholly or in part, any or all applications received.

6th October, 1978

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ
PUBBLIKU

Postijiet ta' Spizjar

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għal żewġ postijiet ta' Spizjar fid-Dipartiment tas-Saħħa u ta' l-Ambjent. L-applikazzjonijiet, li magħhom għandhom jintbagħtu ċertifikat tat-twelid u ċertifikat tal-kon-dotta mill-pulizija jintlaqgħu primarjament mit-Tabib Prinċipali tal-Gvern, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tal-Gimgha, it-3 ta' Novembru, 1978.

2. Il-post huwa fuq l-istabbiliment pensjonabbli u għandu salarju ta' £M1,360 × 45 — 1,495 × 55 — £M1,810 bi grad ta' effiċjenza meta jintlaħaq £M1,495. Minbarra dan, titħallas żieda ta' £M1.50 fil-gimgha għall-għoli tal-ħajja. In-nomina tkun bi prova għal sena u l-uffiċjal li jiġi nominat ikun jista' jiġi trasferit skond l-esiġenzi tas-servizz. Mara nominata tkun meħtieġa li tiddemetti min-nomina tagħha meta tizzewweġ.

3. In-nomina tkun fuq bażi *whole-time* u dak li jieħu n-nomina ma jithallix jeżerċita l-professjoni tiegħu/tagħha privatament. Kull ksur ta' din il-kondizzjoni jista' jwassal biex tin-temm in-nomina.

4. L-applikanti għandhom:

(i) ikunu ta' karattru morali tajjeb;

(ii) ikunu għalqu t-18-il sena iżda mhux l-40 sena tagħhom fid-data ta' l-egħluq ta' meta jintlaqgħu l-applikazzjonijiet;

(iii) ikunu fuq ir-registru ta' l-is-pizjara;

(iv) ikunu mingħajr difett fiżiku jew mentali jew mard li x'aktarx jista' jfixkilhom fil-qadi sewwa ta' dmirijiethom;

(v) ikunu ċittadini ta' Malta (jip-prezentaw, minbarra ċ-ċertifikat tat-twelid tagħhom, ċertifikati tat-twelid tal-ġenituri u tan-nannu min-naħa tal-missier, li juru l-post tat-twelid).

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Posts of Pharmacist

The Public Service Commission invites applications for two posts of Pharmacist in the Department of Health and Environment. Applications, which must be accompanied by a certificate of birth and a police certificate of conduct, will be received in the first instance by the Chief Government Medical Officer, 15, Merchants Street, Valletta, not later than noon of Friday, 3rd November, 1978.

2. The post is on the pensionable establishment and carries a salary of £M1,360 × 45 — 1,495 × 55 — £M1,810 with an efficiency bar at £M1,495. In addition, the cost of living increase of £M1.50 per week will be paid. The appointment will be on probation for one year and the appointed officer will be liable to transfer according to the exigencies of the service. A female appointee will be required to resign her appointment on marriage.

3. The appointment will be on a whole-time basis and the holder of the post will not be allowed the private practice of his/her profession. Any infringement of this condition may lead to the termination of the appointment.

4. Applicants must:

(i) be of good moral character;

(ii) have attained their 18th but not their 40th birthday on the closing date for the receipt of applications;

(iii) be on the apothecaries' register;

(iv) be free from any physical or mental defect or disease likely to interfere with the proper discharge of their duties;

(v) be citizens of Malta (produce, besides their birth certificate, certificates of birth of their parents and paternal grandfather, showing place of birth).

5. Il-kwalifikj li wieħed ikollu jridu jiġu muriġa permezz ta' dokumenti u/ jew ċertifikati.

6. Applikanti eliġibbli jistgħu jkunu meħtieġa jattendu għal intervista.

7. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

Sussidju Għal Pubblikazzjonijiet bil-Malti

L-awturi li jixtiequ japplikaw għal sussidju tal-Gvern għal dak li għandu x'jaqsam ma' xogħlijiet ippubblikati bil-Malti huma mgħarrfin illi għandhom jissottomettu x-xogħlijiet tagħhom lis-Segretarju, Kumitat tas-Sussidji, Pubblikazzjonijiet bil-Malti, fl-Uffiċċju ta' l-Edukazzjoni, Valletta, kmieni kemm jista' jkun wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż u, f'kull każ, mhux aktar tard minn nofs in-nhar tal-31 ta' Diċembru, 1978.

Jitqiesu biss dawk l-applikazzjonijiet għal sussidju b'konnessjoni ma' xogħlijiet li jkunu ippubblikati fis-sena 1978, u li jkollhom din id-data stampata fuq il-ktieb.

Ma' l-applikazzjoni għandhom jintbagħtu ħames kopji tal-ktieb. Dawn ma jintbagħtux lura. Tagħrif aktar jista' jinkiseb mingħand is-Segretarju tal-Kumitat tas-Sussidji, Pubblikazzjonijiet bil-Malti 'Gawhra' 39a, Monte Rosa Gardens, San Giljan.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

Applikazzjonijiet għad-Dhul fl-Iskola għat-Taħriġ ta' Qwiebel

B'riferenza għall-avviż pubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta tat-3 ta' Ottubru, 1978, dwar id-Dhul fl-Iskola għat-Taħriġ ta' Qwiebel, il-paragrafu 9 f'pagna 2854 għandu jinqara kif ġej:

9. Kandidati fis-Servizz tal-Gvern ikunu meħtieġa li jiffirmaw ftehim li bih jintrabtu li jservu lill-Gvern għal perijodu ta' sentejn (2) wara li jispicċaw il-kors b'suċċess.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

5. Qualifications claimed must be supported by testimonials and/or certificates.

6. Eligible applicants may be required to attend for an interview.

7. Late applications will not be considered.

6th October, 1978

Subsidy for Maltese Publications

Authors who wish to apply for a Government subsidy in connection with published works in Maltese are informed that they should submit their works to the Secretary, Subsidies Committee, Maltese Publications at the Education Office, Valletta, as early as possible after the publication of this notice and, in any case, not later than noon of 31st December, 1978.

Only applications for a subsidy in connection with works showing in print the year of publication (1978 in the present instance) will be considered.

Five copies of the said work should accompany the application. These will not be returned. Further information may be obtained from the Secretary of the Subsidies Committee, Maltese Publications, 'Gawhra' 39a, Monte Rosa Gardens, St Julians.

6th October, 1978

Applications for Admission to the Training School for Midwives

With reference to the notice published in the Malta Government Gazette, dated 3rd October, 1978, regarding the Admission to the Training School for Midwives, paragraph 9, appearing on page 2854, should read as follows:

9. Candidates in Government Service will be required to sign an undertaking binding themselves to serve the Government for a period of two (2) years following the successful completion of the course.

6th October, 1978

KORPORAZZJONI TELEMALTA

TELEMALTA CORPORATION

IMPIEG TA'
HADDIEMA-STUDENTIEMPLOYMENT
OF WORKER-STUDENTS

Jintlaqghu applikazzjonijiet minghand persuni li jixtiequ jigu impjegati bhala Haddiema-Studenti biex jigu nominati ghall-Korsijiet li ghejjin ta' l-Universita':

- B. Electrical Engineering*
B.A. (Accountancy)

Applications are invited from persons wishing to be employed as Worker-Students for nomination for the following University Courses:

- B. Electrical Engineering
B.A. (Accountancy)

2. L-applikanti ghandhom ikunu

- (a) ta' karattru morali tajjeb;
(b) minghajr ebda difett fiziku jew mentali li jista' jfixkilhom fl-istudji taghhom u/jew fil-qadi sewwa ta' dmirijiethom;
(c) Cittadini ta' Malta.

2. Applicants must

- (a) be of good moral character;
(b) be free from any physical or mental defect likely to interfere with their studies and/or the proper discharge of their duties;
(c) be Citizens of Malta.

(Il-Kandidati maghzulin ikunu mehntiega jipprezentaw ic-Certifikat tal-Kondotta mill-Pulizija u c-Certifikati tat-Twelid u taz-Zwieg tal-Genituri taghhom mir-Registru Pubbliku).

(Selected candidates will be required to produce Police Conduct Certificate and their Parents' Birth and Marriage Certificates from the Public Registry).

3. Il-htigiet ghad-dhul ghal kull wiehed mill-Korsijiet, imnizzlin hawn fuq huma kif jidhru fl-Iskedi 1A u 1B ta' hawn taht.

3. The entry requirements with regard to each of the courses listed above are as shown in Schedules 1A and 1B below.

4. Il-kondizzjonijiet generali applikabli ghall-Haddiema-Studenti huma kif jidhru fl-Iskeda II ta' hawn taht.

4. The general conditions applicable to Worker-Students are as shown in Schedule II below.

5. Jigu ikkunsidrati biss applikazzjonijiet maghmulin fuq il-formola ufficjali ta' l-applikazzjoni li tinkiseb mill-ufficcju tal-Bord, Korporazzjoni Telemalta, it-Telgha ta' Spencer, il-Marsa.

5. Only applications made out on the official application form obtainable from the office of the Board, Telemalta Corporation, Spencer Hill, Marsa, will be considered.

6. L-applikazzjonijiet jintlaqghu mic-Chairman, ufficcju tal-Bord, Korporazzjoni Telemalta, il-Telgha ta' Spencer, il-Marsa, mhux iktar tard mill-11 ta' Ottubru, 1978 u ghandhom jigu ikkonsenjati fl-ufficcju tal-Bord, it-Telgha ta' Spencer, il-Marsa, matul il-hinijiet li ghejjin:

6. Applications will be received by the Chairman, office of the Board, Telemalta Corporation, Spencer Hill, Marsa, not later than 11th October 1978, and should be handed in at the office of the Board, Spencer Hill, Marsa, during the following hours:

Il-Gimgha, is-6 ta' Ottubru sal-Erbgha, il-11 ta' Ottubru, 1978 (minbarra s-Sibt u l-Hadd), mit-8.30 a.m. sa nofs in-nhar u mis-1.30 p.m. sal-4.30 p.m.

Friday, 6th to Wednesday, 11th October, 1978 (except Saturday and Sunday) from 8.30 a.m. to 12.00 noon and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

7. Il-formola ta' l-applikazzjoni għandha jkollha magħha ċertifikati provvizorji ta' l-eżamijiet li juru l-marki/ gradi miksubin f'kull suġġett. Kopji fotostatichi jiġu aċċettati wkoll.

8. L-applikanti li huma marbutin bi ftehim ta' Apprendistat għandhom jipprezentaw il-kunsens bil-miktub tal-prinċipal tagħhom u tad-Direttur tax-Xogħol u l-Emigrazzjoni.

9. Dawk l-applikanti li jintagħzlu jistgħu jiġu meħtieġa jagħmlu eżami mediku qabel ma jiġu impjegati bħala Faddiema-Studenti.

7. The application form must be accompanied by provisional certificates of the examinations showing the marks/ grades obtained in each subject. Photostat copies are also acceptable.

8. Applicants who are bound by an Agreement of Apprenticeship must produce the written consent of their employer and of the Director of Labour and Emigration.

9. Successful applicants may be required to undergo a medical examination prior to employment as Worker-Students.

Skeda 1 A

L-UNIVERSITA' L-ĠDIDA
KORS TA' L-INGĠNERIJA — 1978
Inginerija (B.Elec. Eng.)

Htiġiet għad-Dħul

*G.C.E. Livell 'A' Grad C jew aħjar fil-:

1. Fizika
2. Matematika Pura
3. Suġġett wieħed mil-lista ta' suġġetti approvati

*G.C.E. Livell 'O' fil-:

4. Kimika jew Kimika mal-Fizika
5. Lingwa Ingliza
6. Malti tal-Matrikola
7. Lingwa waħda mit-Taljan, Gharbi, Franciż jew Germaniż
8. Xi wieħed mis-suġġetti mil-lista ta' suġġetti approvati minn 22 sa 42.

Jekk xi suġġett minn 4 sa 8 jkun offrut bħala suġġett Nru. 3 f'Livell Avvanzat, dak is-suġġett ma jkunx meħtieġ f'Livell Ordinarju.

* JEW EKWIVALENTI

Lista ta' Suġġetti Approvati għal
Korsijiet ta' l-Inginerija

1. Lingwa Ingliza
2. Malti (tal-Matrikola)
3. Latin
4. Grieg

Schedule 1 A

NEW UNIVERSITY
COURSE OF ENGINEERING — 1978
Engineering (B.Elec. Eng.)

Entry Requirements

*G.C.E. 'A' Level Grade C or better in:

1. Physics
2. Pure Maths
3. One subject from list of approved subjects

*G.C.E. 'O' Level in:

4. Chemistry or Chemistry with Physics
5. English Language
6. Maltese Matriculation
7. One language from Italian, Arabic, French or German
8. Any one from list of approved subjects from 22 to 42.

If any subject listed from 4 to 8 is offered as subject No. 3 at Advanced Level, that subject will not be required at Ordinary Level.

* OR EQUIVALENT

List of Approved Subjects for
Engineering Courses

1. English Language
2. Maltese (Matric)
3. Latin
4. Greek

- | | |
|--|---|
| 5. Taljan | 5. Italian |
| 6. Gharbi | 6. Arabic |
| 7. Franciż | 7. French |
| 8. Ġermaniż | 8. German |
| 9. Spanjol | 9. Spanish |
| 10. Russu | 10. Russian |
| 11. Kull lingwa oħra approvata mill-Awtoritajiet Universitarji | 11. Any other language approved by the University Authorities |
| 12. Letteratura Ingliża | 12. English Literature |
| 13. Matematika jew Matematika Addizzjonali jew Matematika Pura jew Matematika Pura u Applikata | 13. Maths or Additional Maths or Pure Maths or Pure and Applied Maths |
| 14. Matematika Applikata | 14. Applied Maths |
| 15. Fizika | 15. Physics |
| 16. Kimika | 16. Chemistry |
| 17. Kimika bil-Fizika | 17. Chemistry with Physics |
| 18. Botanika | 18. Botany |
| 19. Żoologija | 19. Zoology |
| 20. Bijologija | 20. Biology |
| 21. Xjenza Ġenerali | 21. General Science |
| 22. Religjon | 22. Religious Knowledge |
| 23. Filosofija | 23. Philosophy |
| 24. Ġografija | 24. Geography |
| 25. Ekonomija jew Kummerċ | 25. Economics or Commerce |
| 26. Arti (Inkluża l-Istorja ta' l-Arti) | 26. Art (including History of Art) |
| 27. Storja (barra mill-Istorja ta' Malta) | 27. History (other than Maltese History) |
| 28. Storja ta' Malta | 28. Maltese History |
| 29. Storja ta' l-Ekonomija | 29. Economic History |
| 30. <i>Engineering drawing</i> | 30. Engineering drawing |
| 31. <i>Technical drawing</i> | 31. Technical drawing |
| 32. Xogħol tal-Metall | 32. Metal work |
| 33. Xogħol ta' l-Injam | 33. Woodwork |
| 34. Inġinerija Mekkanika u Elettrika | 34. Mechanical and Electrical Engineering |
| 35. <i>Basic Engineering Craft Studies</i> | 35. Basic Engineering Craft Studies |
| 36. Mekkanika tat-Telekomunikazzjonijiet | 36. Telecommunication Mechanics |
| 37. <i>Radio Television u Electronics</i> | 37. Radio Television and Electronics |
| 38. Stallazzjoni Elettrika | 38. Electrical Installation |
| 39. Astronomija | 39. Astronomy |
| 40. Princijpi ta' l-Accounts | 40. Principles of Accounts |
| 41. Kultura Klassika u Ċiviltà | 41. Classical Culture and Civilisation |
| 42. Kull sugġett ieħor aċċettat mill-Awtoritajiet Universitarji | 42. Any other subject accepted by the University Authorities |

Skeda I B

Schedule I B

KORSIJET FL-UNIVERSITA'**L-ĠDIDA — 1978****B.A. (Accountancy)****Generali**

L-applikanti għandhom ikollhom:

(a) *Tliet passes fil-G.C.E. 'A' level* jew ekwivalenti mil-lista ta' suġġetti approvati, b'ta l-inqas Grad 'C', jew aħjar, f'żewġ suġġetti.

Tista' ssir eċċezzjoni li kandidati bi gradi inqas minn 'C' jistghu jiġu ikkunsidrati.

(b) *Erba' G.C.E. 'O' Level Passes*, jew ekwivalenti, mil-lista ta' suġġetti approvati.

Noti:

(i) Jekk xi suġġett/i elenkat/i f'Livell Ordinarju jiġi/u offrut/i f'Livell Avvanzat, dak/dawk is-suġġett/i ma jkunux meħtieġa f'Livell Ordinarju. Madankollu in-numru ta' suġġetti f'Livell Ordinarju ma għandux ikun inqas minn *erbgha*.

(ii) *G.C.E. passes fl-Għarbi u fit-Taljan huma aċċettabbli biss għall-eżamijiet li saru fl-1976, jew qabel.* (Wara din id-data *passes* fil-Matrikola jkunu meħtieġa f'dawn is-suġġetti).

(iii) *G.C.E. 'O' Level:* Għall-eżamijiet li saru f'Gunju 1975, jew qabel, ir-riżultati għandhom juru ta' l-inqas Grad 'C', jew aħjar fis-suġġett biex jiġi aċċettat.

(iv) *Diploma fil-Clerical and Secretarial Studies R.S.A.,* hija ekwivalenti għal suġġett wieħed f'Livell Avvanzat.

Lista ta' Suġġetti Approvati għal**Korsijiet li jwasslu għal****B.A. (Accountancy)**

1. Lingwa Ingliża — Obbligatorju
2. Malti (Matrikola) — Obbligatorju

NEW UNIVERSITY**COURSES — 1978****B.A. (Accountancy)****General**

Applicants should be in possession of:

(a) *Three G.C.E. 'A' Level passes* or equivalent, from the list of approved subjects with at least a Grade C, or better, in two subjects.

Exceptionally candidates with grades lower than C may be considered.

(b) *Four G.C.E. 'O' Level passes*, or equivalent, from the list of approved subjects.

Notes:

(i) If any subject/s listed at Ordinary Level is/are offered at Advanced Level, that/those subject/s will not be required at Ordinary Level. However, the number of subjects at Ordinary Level must not be less than *four*.

(ii) *G.C.E. passes in Arabic and Italian* are only acceptable for examinations held in, or before, 1976. (After this date Matriculation passes would be required in these subjects).

(iii) *G.C.E. 'O' Level:* For examinations held in, and after, June 1975, the results must show at least Grade C, or better, in subject to be accepted.

(iv) *A Diploma in Clerical and Secretarial Studies R.S.A.,* is equivalent to one 'A' Level subject.

List of Approved Subjects for Courses leading to B.A. (Accountancy)

1. English Language — Compulsory
2. Maltese (Matriculation) — Compulsory

3. Matematika jew Matematika Addizzjonalı jew Matematika Pura jew Matematika Pura u Applikata	} wiehed minn dawn huwa obbligatorju	3. Mathematics or Additional Mathe- matics or Pure Ma- thematics or Pure & Applied Mathe- matics	} one of these is compulsory
4. Matematika Applikata (li ma tistax tiġi offruta flimkien ma' Matematika Pura u Applikata)		4. Applied Mathe- matics (which may not be offered with Pure & Applied Mathematics)	
5. Taljan	} wiehed minn dawn huwa obbligatorju	5. Italian	} one of these is compulsory
6. Għarbi		6. Arabic	
7. Franciż		7. French	
8. Germaniż		8. German	
9. Spanjol		9. Spanish	
10. Russu		10. Russian	
11. Latin		11. Latin	
12. Grieg		12. Greek	
13. Letteratura Inġliża		13. English Literature	
14. Fizika		14. Physics	
15. Kimika		15. Chemistry	
16. Kimika mal-Fizika (li ma tistax tiġi offruta la mal-Fizika u lan- qas mal-Kimika)		16. Chemistry with Physics (which may not be offered with either Physics or Chemistry)	
17. Botanika		17. Botany	
18. Żoologija		18. Zoology	
19. Bijologija		19. Biology	
20. Xjenza Ġenerali		20. General Science	
21. Reliġjon		21. Religious Knowledge	
22. Filosofija		22. Philosophy	
23. Ġografija		23. Geography	
24. Ekonomija jew Kummerċ		24. Economics or Commerce	
25. Arti (inkluża Storja ta' l-Arti)		25. Art (including History of Art)	
26. Storja (minbarra Storja ta' Malta)		26. History (other than Maltese His- tory)	
27. Storja ta' Malta		27. Maltese History	
28. Storja ta' l-Ekonomija		28. Economic History	
29. <i>Engineering Drawing</i>		29. Engineering Drawing	
30. <i>Technical Drawing</i>		30. Technical Drawing	
31. Xogħol tal-Metall		31. Metal Work	
32. Xogħol ta' l-Injam		32. Woodwork	
33. Inġinerija Mekkanika u Elettrika		33. Mechanical and Electrical En- gineering	
34. <i>Basic Engineering Craft Studies</i>		34. Basic Engineering Craft Studies	
35. Mekkanika tat-Telekommunikaz- zjoni		35. Telecommunication Mechanics	
36. <i>Radio Television u Electronics</i>		36. Radio Television and Electronics	
37. Stallazzjoni Elettrika		37. Electrical Installation	

38. Astronomija	38. Astronomy
39. Prinċipji ta' l- <i>Accounts</i>	39. Principles of Accounts
40. Kultura Klassika u Ċiviltà	40. Classical Culture and Civilisation
41. <i>Needlework and Dress</i> (f'Livell 'O'), <i>Home Economics/Dress and Fabrics</i> (f'Livell 'A')	41. Needlework and Dress (at 'O' Level), Home Economics/Dress and Fabrics (at 'A' Level)
42. <i>Food and Nutrition</i> (f'Livell 'O') <i>Home Economics/Food and Nutrition</i> (f'Livell 'A')	42. Food and Nutrition (at 'O' Level) Home Economics/Food and Nutrition (at 'A' Level)
43. <i>Home Economics</i>	43. Home Economics
44. Kull sugġett ieħor aċċettat mill-Awtoritajiet Universitarji.	44. Any other subject accepted by the University Authorities

Skeda I I

Schedule I I

SKEMA TA' HADDIEM-STUDENT**WORKER-STUDENT SCHEME****Kondizzjonijiet Ġenerali****General Conditions**

1. *Rati ta' Hlas*: Jithallsu r-rati li ġejjin għal haddiem-student:

L-ewwel sena	...	...	£550
It-tieni sena	...	...	£750
It-tielet sena	...	...	£1000
Ir-raba' sena	...	...	£1250
Il-ħames sena	...	...	£1550

1. *Rates of Pay*: the following worker-student rates will be paid:

1st year	...	...	£550
2nd year	...	...	£750
3rd year	...	...	£1000
4th year	...	...	£1250
5th year	...	...	£1550

Ir-rimunerazzjoni ta' hawn fuq tithallas — kull xahar — b'lura (wara li jitnaqqsu minnha l-PAYE u l-kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Nazzjonali) bir-rata ta' 1/12 tar-rata annwali adattata.

The above remuneration will be payable — monthly — in arrear (after deducting therefrom PAYE and NI Contributions) at the rate of 1/12th of the appropriate annual rate.

Il-hlas ikun soġġett għal rapporti sodisfaċenti mill-Università/Post tax-Xogħol.

Payment will be subject to satisfactory reports from University/Work Place.

Haddiem-Student jikkwalifika biss għall-hlas bir-rata oġġla li jmiss għal haddiem-student wara konferma li jkun temm is-sena ta' qabel u jkun jista' jibda s-sena li jmiss.

A Worker-Student will only qualify for payment at the next higher worker-student rate on confirmation that he has completed his previous year and can start on the next.

2. *Ftehim*: Meta jidhol għall-ewwel darba fil-kors haddiem-student irid jintrabat li jaħdem għall-organizzazzjoni li qed timpjegah, wara li jkun temm il-kors b'suċċess, għal perijodu ta' mhux inqas minn sentejn. Jekk dan il-perijodu ta' servizz ma jingħatax, il-haddiem-student jiġi obbligat li jhallas is-somma ta' £2000, soġġett għal tnaqqis pro-rata għal kull xahar shih ta' servizz. Fil-każ ta' haddiem-student

2. *Undertaking*: On first entry into the course a worker student shall bind himself to work for the employing organisation, on successful completion of the course, for a period of not less than two years. If such period of service is not performed, the worker student shall be liable to pay the sum of £M2000, subject to pro-rata reduction for each completed month of service. In the case of a female worker-

mara li ma taghmilx il-perijodu ta' sentejn servizz minhabba żwieġ, il-Ministru konċernat jista' jirrakkomanda lill-Ministru tal-Finanzi illi l-hlas lura dovut jiġi rinunzjat f'parti jew kollu.

3. *Nomina*: Wara li haddiem-student ikun temm b'suċċess il-kors ta' studju tiegħu huwa jiġi ikkunsidrat għal nomina fil-post konness ma' l-istudju tiegħu. Haddiem-student li ma jirnexxilux jilhaq il-grad finali tal-kors tiegħu jista' jiġi ikkunsidrat għal post aktar baxx.

4. *Leave*: Haddiema-Studenti mhumiex intitolati għal *leave* b'vaganza matul il-perijodu tax-'xogħol' iżda jin-għataw perijodu ta' vaganza bejn il-perijodu ta' 'studju' u 'xogħol' ta' kull sena.

Haddiema-Studenti jkunu meħtieġa jseguw l-iskeda tax-xogħol tal-post tax-xogħol tagħhom.

5. *Bonus*: Haddiema-Studenti jkunu intitolati għall-Bonus tal-Milied u ta' Nofs is-Sena skond il-perijodu li matulu jkunu qed jaħdmu.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

Esportazzjoni ta' Inbid

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd igharrat illi inbid esportat għall-Komunità Ekonomika Ewropeja jinhtieg ċertifikat fuq il-formola preskritta V.I. 1. Kull konsenja ta' inbid, maħsuba għall-esportazzjoni għall-Komunità Ekonomika Ewropeja, tkun kemm tkun żgħira kif ukoll jekk tkun fi flieken jew fi kwantità kbira għandha jkollha magħha ċ-Certifikat imsemmi. Kampjuni tal-konsenja għall-esportazzjoni għandhom, primarjament, jintbagħtu lil li Standards Laboratory tad-Dipartimento ta' l-Industrija fil-Bini ta' l-Università l-Gdida, l-Imnsida, għal analiżi u fruġ taċ-Ċertifikat V.I. 1.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

student who does not perform the 2 years period of service on account of marriage, the Minister concerned may recommend to the Minister of Finance that the repayment due be waived in part or in full.

3. *Appointment*: On successful completion of his course of study a worker-student is considered for appointment to a post related to his studies. A worker-student who fails to make the final grade of his course may be considered for a lower post.

4. *Leave*: Worker-students are not allowed any vacation leave during the 'work' period but they will be allowed a period of vacation between the 'study' and 'work' periods of each year.

Worker-Students will be required to follow the work schedule of their work.

5. *Bonus*: Worker-Students will be entitled to the Christmas and Mid-Year Bonus in respect of the period during which they are working.

6th October, 1978

Wine Exports

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that wine exports to the European Economic Community require a certificate on the prescribed form V.I. 1. Any consignment of wine, intended for export to the European Economic Community, however small it may be and whether in bottles or in bulk should be accompanied by the said Certificate. Samples of the consignment for export should, in the first instance, be sent to the Standards Laboratory of the Department of Industry at New University Buildings, Msida, for analysis and issue of the V.I. 1 Certificate.

6th October, 1978.

UFFICCJU TAT-TEZOR

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-12 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 608. Provvista ta' strumenti mużikali lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 609. Provvista ta' vaċċin għamla *oral polio* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 610. Provvista ta' *anti-haemophilia factor IX* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 652. Provvista ta' viti u skorfini lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 653. Provvista ta' *boots* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 654. Provvista, stallazzjoni u *commissioning* ta' żewġ *sewage pumping sets* għall-Qasam Industrijali ta' Hal Far.

Avviż Nru. 655. Provvista ta' *cartons* għall-*yoghurt* u l-krema lill-Impriża għall-Bejgħ tal-Halib.

Avviż Nru. 663. Estensjoni u modernizzar tal-*Boiler House* fi-Isptar Monti Karmeli (Stima: £M8,456).

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, is-16 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 661. Provvista ta' injam lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 666. Provvista ta' bajd mill-1 ta' Jannar, 1979 sat-30 ta' Gunju, 1979 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 667. Asfaltar ta' Triq Sagħtar, il-Mosta.

Avviż Nru. 668. Xoghlijiet ta' ġebel u konkos fi-Iskola Sekondarja tal-Bniet, il-Birgu (Stima: £M2,803).

Avviż Nru. 669. Tiswija tal-ġibjun ta' l-ilma ta' *Manoel Island* (Stima: £M3,758).

* Avviż Nru. 676. Xogħol ta' ġebel fis-Sacra Infermeria (*Knightshall*), il-Belt Valletta (Stima: £M14,207).

* Avviż Nru. 677. Tqegħid u irfiġh ta' ċangaturi tal-ġebel għas-*Supermarket* ta' Beltissebħ.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TLEETA, is-17 ta' Ottubru, 1978, għal:—

* Avviż Nru. 675. Importazzjoni ta' qamħ għamla *hard* lid-Dipartiment tal-Kummerċ.

THE TREASURY

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th October, 1978, for:—

Advt. No. 608. Supply of musical instruments to the Education Department.

Advt. No. 609. Supply of oral polio vaccine to the Department of Health.

Advt. No. 610. Supply of anti-haemophilia factor IX to the Department of Health.

Advt. No. 652. Supply of bolts and nuts to the Central Supplies Section.

Advt. No. 653. Supply of boots to the Central Supplies Section.

Advt. No. 654. Supply, installation and commissioning of two sewage pumping sets for the Hal Far Industrial Estate.

Advt. No. 655. Supply of yoghurt and cream cartons to the Milk Marketing Undertaking.

Advt. No. 663. Extension and modernisation of Boiler House at Mount Carmel Hospital (Estimate: £M8,456).

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 16th October, 1978, for:—

Advt. No. 661. Supply of timber to the Central Supplies Section.

Advt. No. 666. Supply of eggs from 1st January, 1979 to 30th June, 1979 to the Department of Health.

Advt. No. 667. Asphaltting of Sagħtar Street, Mosta.

Advt. No. 668. Masonry and concrete works at the Girls' Secondary School — Vittoriosa (Estimate: £M2,803).

Advt. No. 669. Repair of water reservoir at Manoel Island (Estimate: £M3,758).

* Advt. No. 676. Masonry works at the Sacra Infermeria (*Knightshall*), Valletta (Estimate: £M14,207).

* Advt. No. 677. Hoisting and laying of stone slabs paving at the Supermarket, Beltissebħ.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th October, 1978, for:—

* Advt. No. 675. Importation of hard wheat to the Department of Trade.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-**HAMIS**, id-19 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 637. Provvista ta' kutri bojod lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 678. Bini ta' toroq u aprons għall-fabbriki B1, B2, B3, B4 u B15 fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel. (Stima: £M13,037) (Id-drawings tat-tender jistghu jinkisbu mill-uffiċċju tač Chief Draughtsman, Blokk A, Beltissebh għall-ħlas ta' 20 ċenteżmu).

* Avviż Nru. 679. Bini ta' toroq u aprons għall-fabbriki B5, B6, B7, B8, B10 u B13 fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel. (Stima: £M13,056) (Id-drawings tat-tender jistghu jinkisbu mill-uffiċċju tač Chief Draughtsman, Blokk A, Beltissebh għall-ħlas ta' 20 ċenteżmu).

* Avviż Nru. 680. Provvista u tqeghid ta' madum ta' l-art fil-fabbrika B31A — Bortex Clothing Industries fil-Qasam Industrijali ta' Bulebel.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-**TNEJN**, it-23 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 664. Provvista u stallazzjoni ta' fire alarm unit fil-Kwartieri tal-Pulizija.

* Avviż Nru. 681. Tnehħija ta' fdalijiet tal-laħam mill-Biċċerija, il-Marsa għad-Dipartiment ta' l-Agricoltura.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-**HAMIS**, is-26 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 656. Provvista ta' trab tas-sapun lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 670. Provvista ta' għodod tal-kejl lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 671. Provvista ta' sewer cleaning rods lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

* Avviż Nru. 682. Provvista ta' uniformijiet tax-xitwa lill-uffiċjali u piżaturi fid-Dipartiment tad-Dwana.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-**HAMIS**, it-2 ta' Novembru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 611. Provvista ta' tagħmir għamla subscriber line carrier lill-Korporazzjoni Telemalta.

* Avviż Nru. 683. Provvista ta' mħaded u saqqijiet għall-Forzi Armati ta' Malta.

Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-**TNEJN**, is-6 ta' Novembru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 665. Provvista ta' kutri tas-suf lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 19th October, 1978, for:—

Advt. No. 637. Supply of white counterpanes to the Department of Health.

* Advt. No. 678. Construction of roads and aprons to factories B1, B2, B3, B4 and B15 at Bulebel Industrial Estate (Estimate: £M13,037). (Relative drawings can be obtained from the Chief Draughtsman's office, Block A, Beltissebh against a fee of 20c).

* Advt. No. 679. Construction of roads and aprons to factories B5, B6, B7, B8, B10, B11, B12 and B13 at Bulebel Industrial Estate (Estimate £M13,056). (Relative drawings can be obtained from the Chief Draughtsman's office, Block A, Beltissebh against a fee of 20c).

* Advt. No. 680. Supply and laying of floor tiles to factory B31A — Bortex Clothing Industries — Bulebel Industrial Estate.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on **MONDAY**, 23rd October, 1978, for:—

Advt. No. 664. Supply and installation of a fire alarm unit at Police Headquarters.

* Advt. No. 681. Removal of offals from the Civil Abattoir, Marsa to the Department of Agriculture.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 26th October, 1978, for:—

Advt. No. 656. Supply of soap powder to the Department of Health.

Advt. No. 670. Supply of measuring tools to the Central Supplies Section.

Advt. No. 671. Supply of sewer cleaning rods to the Central Supplies Section.

* Advt. No. 682. Supply of winter uniforms to officers and weighers of the Customs Department.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on **THURSDAY**, 2nd November, 1978, for:—

Advt. No. 611. Supply of subscriber line carrier equipment to Telemalta Corporation.

* Advt. No. 683. Supply of pillows and mattresses to the Armed Forces of Malta.

Scaled tenders will be received up to 10.00 a.m. on **MONDAY**, 6th November, 1978, for:—

Advt. No. 665. Supply of woolen blankets to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, id-9 ta' Novembru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 672. Provvista ta' *disposable suction catheters* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 673. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 674. Provvista ta' *faxex* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offeriti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-16 ta' Novembru, 1978, għal:—

* Avviż Nru. 684. Provvista ta' *carriers* għall-fliexken ta' l-urina lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviż Nru. 685. Provvista ta' *tagħmir elettroniku* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Id-*Chairman* igharraff illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-9 ta' Ottubru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/G/Nru. 13/78. *Hexagonal plastic nuts.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-16 ta' Ottubru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/G/Nru. 11/78. *Ċilindri tal-Gass.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-23 ta' Ottubru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 39/78. *Air Heater Tubes.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th November, 1978, for:—

Advt. No. 672. Supply of disposable suction catheters to the Department of Health.

Advt. No. 673. Supply of pharmaceuticals No. 6 to the Department of Health.

Advt. No. 674. Supply of dressings to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th November, 1978, for:—

* Advt. No. 684. Supply of carriers for urinal bottles to the Department of Health.

* Advt. No. 685. Supply of electronic equipment to the Department of Health.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th October, 1978

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 9th October, 1978, for the supply and delivery of:—

Advt/G/No. 13/78. Hexagonal plastic nuts.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 16th October, 1978, for the supply and delivery of:—

Advt. G/No. 11/78. LPG Cylinders.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 23rd October, 1978, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 39/78. Air Heater Tubes.

Avviż/E/Nru. 42/78. *Tension Insulator Sets.*

Avviż/E/Nru. 44/78. *Galvanised Tubes 80 mm.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-30 ta' Ottubru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u twaqqif ta' Tank Sferikali tal-Gass fl-Impjant għall-Ibbottiljar tal-Gass:—

Avviż/G/Nru. 7/78. F'Birżebbuġa.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Novembru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 41/78. *Economiser Tube Elements.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Novembru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/G/Nru. 12/78. *Żebgħa tal-metall protettiva.*

Avviż/E/Nru. 58/78. *Boiler Suits.*

* Avviż/P/Nru. 2/78. *Kerbside Fuel Dispensing Pumps.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Novembru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/G/Nru. 15/78. *Makna biex tiżen u timla.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-4 ta' Diċembru, 1978, id-Direttur tal-Kuntratti, it-Teżor, il-Furjana, jilqa' offeriti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

* Avviż/E/Nru. 55/78. *Aluminium Cable.*

* Avviż/E/Nru. 59/78. *House Service Boxes.*

Irid jithallas dritt ta' 25 centezmu għal kull kopja ta' l-Avviż/E/41/78.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrat-

Advt./E/No. 42/78. *Tension Insulator Sets.*

Advt./E/No. 44/78. *Galvanized Tubes 80 mm.*

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 30th October, 1978, for the supply and erection of Liquefied Petroleum Gas Spherical Tank at the Gas Bottling Plant at:—

Advt./G/No. 7/78, Birżebbuġa.

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 13th November, 1978, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 41/78. *Economiser Tube Elements.*

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 20th November, 1978, for the supply and delivery of:—

Advt./G/No. 12/78. *Metal Protective Paint.*

Advt./E/No. 58/78. *Boiler Suits.*

* Advt./P/No. 2/78. *Kerbside Fuel Dispensing Pumps.*

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 27th November, 1978, for the supply and delivery of:—

Advt./G/No. 15/78. *Weighing and filling machine.*

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 4th December, 1978, for the supply and delivery of:—

* Advt./E/No. 55/78. *Aluminium Cable.*

* Advt./E/No. 59/78. *House Service Boxes.*

A fee of 25 cents will be charged for each copy of Advt./E/41/78.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Admi-

zjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

nistration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

* * *

* * *

KORPORAZZJONI ENEMALTA

ENEMALTA CORPORATION

Taqsimta ta' l-Elettriku

Electricity Division

Il-Chairman iġharraf illi:

The Chairman notifies that:

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-12 ta' Ottubru, 1978, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 12th October, 1978, for the supply and delivery of:—

Kwot. Nru. 129/78. *Hand Torches, Holders B.C.*

Quot. No. 129/78. *Hand Torches, Holders B.C.*

Kwot. Nru. 130/78. *Bronze gate valves.*

Quot. No. 130/78. *Bronze gate valves.*

Kwot. Nru. 131/78. *Jubilee clips.*

Quot. No. 131/78. *Jubilee clips.*

Kwot. Nru. 132/78. *Three phase starter.*

Quot. No. 132/78. *Three phase starter.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, id-19 ta' Ottubru, 1978, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 19th October, 1978, for the supply and delivery of:—

Kwot. Nru. 133/78. *Inżulaturi taċ-ċeramika għal 11 KV.*

Quot. No. 133/78. *Ceramic insulators for 11 KV.*

Kwot. Nru. 134/78. *Angle iron u pop rivets.*

Quot. No. 134/78. *Angle iron and pop rivets.*

Kwot. Nru. 135/78. *Pjanċi ta' l-azzar artab u corrugated sheets.*

Quot. No. 135/78. *Mild steel plates and corrugated sheets.*

Avviż Nru. 43/78. *Cable PVC unarmoured 4 core.*

Advt. No. 43/78. *Cable PVC unarmoured 4 core.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-26 ta' Ottubru, 1978, jintlaqgħu kwotazzjonijiet għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 26th October, 1978, for the supply and delivery of:—

Kwot. Nru. 136/78. *High pressure steel valves u Ħable tal-Manilla.*

Quot. No. 136/78. *High pressure steel valves and Manilla Rope.*

Kwot. Nru. 137/78. *Spindles Pin type H.T.*

Quot. No. 137/78. *Spindles Pin type HT.*

Kwot. Nru. 138/78. *Starters for 125W, Holders.*

Quot. No. 138/78. *Starters for 125 W, Holders.*

Kwot. Nru. 139/78. *Insulating compound.*

Quot. No. 139/78. *Insulating Compound.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-30 ta' Novembru, 1978, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Sealed tenders will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 30th November, 1978, for the supply and delivery of:—

* Avviż Nru. 50/78. *Fallakki ta' l-abjad.*

* Advt. No. 50/78. *White deal planks.*

TAQSIMA TAL-GASS

GAS DIVISION

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, it-12 ta' Ottubru, 1978, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 13/78. *Twist drills.*

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti, kwotazzjonijiet u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Thursday, 12th October, 1978, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 13/78. *Twist drills.*

* Advertisements appearing for the first time.

Forms of tenders, quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

6th October, 1978

KORPORAZZJONI TELEMALTA

TELEMALTA CORPORATION

Taqsimat tat-Telekomunikazzjonijiet Interni

Internal Telecommunications Division

Iċ-Chairman, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-11 ta' Ottubru, 1978, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 25/78. Provvista ta' *Gas Detectors.*

Kwot. Nru. 26/78. Provvista ta' *Metal Holders* għad-Direttorju tat-Telefon.

Kwot. Nru. 27/78. Provvista ta' *Metal Lockers* u *Armarji.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-25 ta' Ottubru, 1978, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

Kwot. Nru. 24/78. Provvista ta' Aċċessorji ta' *Cablings.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-18 ta' Ottubru, 1978, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT/6/78. Xoghlijiet ta' l-Inġinerija Civili fil-Gudja u l-Hal Għaxaq.

Il-formoli tal-kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimat tat-Telefon, Taqsimat tal-Provvisti u Kuntratti, it-Telgħa ta' Spencer, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 11th October, 1978, for:—

Quot. No. 25/78. Supply of *Gas Detectors.*

Quot. No. 26/78. Supply of *Metal Holders* for Telephone Directory.

Quot. No. 27/78. Supply of *Metal Lockers* and *Cupboards.*

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 25th October, 1978, for:—

Quot. No. 24/78. Supply of *Cabling Accessories.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 18th October, 1978, for:—

Advt. No. DT/6/78. *Civil Engineering Works* at Gudja and Għaxaq.

Forms of quotation and other further information may be obtained from the Telemalta Corporation, Telephone Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

6th October, 1978

DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art igħarraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficcju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-12 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 476. Kiri "tale quale" ta' 9 flats, 9 garages u 3 imħażen magħrufa bħala "*St Christopher Flats*" San Ġiljan, murija fuq il-pjanti LD 211/78 u 211A/78 li jinsabu fid-Dipartiment ta' l-Art għall-użu esklussiv ta' *Holiday Furnished Premises*.

Avviż Nru. 477. Kiri ta' plot 1 wara Blokk I tal-kejl ta' bejn wiehied u iehor ta' 56.3 metri kwadri f'Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun, murija fuq il-pjanta LD 125/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, biex tintuża esklussivament bħala ġnien.

Avviż Nru. 478. Kiri ta' plot 3 wara *Terrace House 4* tal-kejl ta' bejn wiehied u iehor 39.5 metri kwadri f'Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun, murija fuq il-pjanta LD 125/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, biex tintuża esklussivament bħala ġnien.

Avviż Nru. 479. Kiri ta' plot 4 wara *Terrace House 3* tal-kejl ta' bejn wiehied u iehor ta' 39.5 metri kwadri f'Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun, murija fuq il-pjanta LD 125/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, biex tintuża esklussivament bħala ġnien.

Avviż Nru. 480. Kiri ta' plot 5 wara *Terrace House 2* tal-kejl ta' bejn wiehied u iehor ta' 38.9 metri kwadri f'Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun, murija fuq il-pjanta LD 125/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, biex tintuża esklussivament bħala ġnien.

Avviż Nru. 481. Kiri ta' plot 6 wara *Terrace House 1* tal-kejl ta' bejn wiehied u iehor ta' 82.5 metri kwadri f'Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun, murija fuq il-pjanta LD 125/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, biex tintuża esklussivament bħala ġnien.

Avviż Nru. 482. Kiri ta' sit Nru. 1 wara Blokk "C", Flat 1, Tar-Rabbat *Housing Estate*, il-Ħamrun, tal-kejl ta' bejn wiehied u iehor ta' 39.9 metri kwadri, immarkata bil-kulur blu fuq il-pjanta LD 178/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art biex tintuża esklussivament bħala bitħa,

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Scaled tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 12th October, 1978, for:—

Advt. No. 476. Lease "tale quale" of 9 flats, 9 garages and 3 store rooms, known as "*St Christopher Flats*" at St Julian's, shown on plans LD 211/78 and 211A/78 held at the Land Department to be used exclusively as *Holiday Furnished Premises*.

Advt. No. 477. Lease of plot 1 behind Block I measuring approximately 56.3 square metres at Tar-Rabbat *Housing Estate*, Ħamrun, shown on plan LD 125/78 held at the Land Department to be used exclusively as a garden.

Advt. No. 478. Lease of plot 3 behind *Terrace House 4* measuring approximately 39.5 square metres, at Tar-Rabbat *Housing Estate*, Ħamrun, shown on plan LD 125/78 held at the Land Department to be used exclusively as a garden.

Advt. No. 479. Lease of plot 4 behind *Terrace House 3*, measuring approximately 39.5 square metres at Tar-Rabbat *Housing Estate*, Ħamrun, shown on plan LD 125/78 held at the Land Department to be used exclusively as a garden.

Advt. No. 480. Lease of plot 5 behind *Terrace House 2*, measuring approximately 38.9 square metres, at Tar-Rabbat *Housing Estate*, Ħamrun, shown on plan LD 125/78 held at the Land Department to be used exclusively as a garden.

Advt. No. 481. Lease of plot 6 behind *Terrace House 1*, measuring approximately 82.5 square metres, at Tar-Rabbat *Housing Estate*, Ħamrun, shown on plan LD 125/78 held at the Land Department to be used exclusively as a garden.

Advt. No. 482. Lease of a site No. 1 behind Block "C", Flat 1, Tar-Rabbat *Housing Estate*, Ħamrun, measuring approximately 39.9 square metres as shown edged in blue on plan LD 178/78 held at the Land Department, to be used exclusively as a backyard.

Avviż Nru. 483. Kiri ta' sit Nru. 2 wara Blokk "C", Flat 2, Tar-Rabbat Housing Estate, il-Hamrun, tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor ta' 39.9 metri kwadri, immarkata bil-kulur aħmar fuq il-pjanta LD 178/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art biex tintuża esklussivament bħala bitha.

Avviż Nru. 484. Kiri ta' sit wara Blokk P u tmiss ma' House 5, Tar-Rabbat Housing Estate, il-Hamrun, tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor ta' 59.3 metri kwadri immarkata bil-kulur aħmar fuq il-pjanta LD 31/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, biex tintuża esklussivament bħala ġnien.

Avviż Nru. 485. Kiri tal-garage Nru. 3 bejn Blokki A, B u C f'Tal-Hawli Housing Estate, Bormla.

Avviż Nru. 486. Kiri tal-garage Nru. 16 bejn Blokki A, B u C, f'Tal-Hawli Housing Estate, Bormla.

Avviż Nru. 487. Kiri tal-garage Nru. 3 fi Blokk J, fil-Housing Estate, il-Marsa.

Avviż Nru. 488. Kiri tal-garage Nru. 8 fi Blokk K, fil-Housing Estate, il-Marsa.

Avviż Nru. 489. Kiri tal-garage Nru. 14 fi Blokk N, fil-Housing Estate, il-Marsa.

Avviż Nru. 490. Kiri ta' kamra u l-art ta' madwarha, hdejn il-Kjosk fil-Barrakka ta' Fuq murija fuq il-pjanta LD 168/78A li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiju sal-10.00 a.m. tal-HAMIS, id-19 ta' Ottubru, 1978, għal:—

Avviż Nru. 491. Kiri, minn sena għal sena, tal-fond, "tale quale" magħruf bħala "Il-Palazz iż-Żgħir" fil-Marfa. (Min jagħmel l-offerta jrid iġid għal liema skop irid il-fond).

Avviż Nru. 492. Kiri ta' Kjosk f'Jews Sally Port, Valletta, kif muri fuq il-pjanta L.D. 141/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 493. Kiri tal-ħwienet vojta "C" u "D" fil-bitha taċ-Ċentru Ċiviku, Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 494. Kiri tal-ħanut Nru. 1, fil-Housing Estate, il-Marsa

Avviż Nru. 495. Kiri tal-ħanut Nru. 2, fil-Housing Estate, is-Siġġiewi.

Avviż Nru. 496. Kiri tal-ħanut Nru. 3, (fil-inħawi tal-Pjazza) fil-Housing Estate, Santa Lucia.

Advt. No. 483. Lease of a site No. 2 behind Block "C", Flat 2, Tar-Rabbat Housing Estate, Hamrun, measuring approximately 39.9 square metres as shown edged in red on plan LD 178/78 held at the Land Department, to be used exclusively as a backyard.

Advt. No. 484. Lease of site behind Block P and adjoining House 5, measuring approximately 59.3 square metres at Tar-Rabbat Housing Estate, Hamrun, and shown edged in red on plan L.D. 31/78 held at the Land Department to be used exclusively as a garden.

Advt. No. 485. Lease of garage No. 3 between Blocks A, B, and C at Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 486. Lease of garage No. 16 between Blocks A, B and C at Tal-Hawli Housing Estate, Cospicua.

Advt. No. 487. Lease of garage No. 3 at Block J at the Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 488. Lease of garage No. 8 at Block K, at the Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 489. Lease of garage No. 14 at Block N at the Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 490. Lease of a room and the surrounding area near the Kiosk at Upper Barrakka as shown on plan LD 168/78A held at the Land Department.

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th October, 1978, for:—

Advt. No. 491. Lease, on a year to year basis, of premises "tale quale" known as "Il-Palazz iż-Żgħir" at Marfa. (Tenderers to state for what purpose they require the premises).

Advt. No. 492. Lease of kiosk at Jews Sally Port, Valletta, as shown on plan LD 141/78 held at the Land Department.

Advt. No. 493. Lease of bare shops "C" and "D", at Courtyard in Civic Centre, Paola.

Advt. No. 494. Lease of shop No. 1, Housing Estate, Marsa.

Advt. No. 495. Lease of shop No. 2, Housing Estate, Siġġiewi.

Advt. No. 496. Lease of shop No. 3, (Pjazza Area) Housing Estate, Sta. Lucia.

Avviż Nru. 497. Kiri tal-ħanut "D" fil-*Housing Estate*, iż-Żejtun.

Avviż Nru. 498. Kiri tal-posta tas-Suq Nru. 16 fis-Suq ta' Birkirkara, Birkirkara.

Avviż Nru. 499. Kiri tal-posta tas-Suq ta' Bormla, Bormla.

Avviż Nru. 500. Kiri tal-maħžen Nru. 25, fi Triq il-Ġdida, Haġ Luqa.

Avviż Nru. 501. Kiri tal-maħžen Nru. 5, Triq il-Bjar, Valetta.

Avviż Nru. 502. Kiri tal-maħžen Nru. 10, Triq l-Isptar il-Qadim, Valletta.

Avviż Nru. 503. Kiri tal-maħžen Nru. 6, taħt *plot* 126, fil-*Housing Estate*, iż-Żurrieq.

Jistghu jintbagħtu offeriti magħluqin f'dan l-Ufficcju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-26 ta' Ottubru, 1978, għal:—

* Avviż Nru. 504. Għoti b'ċens għal 99 sena ta' sit għall-bini, tal-kejl ta' 114.7 metri kwadri (6.1 K) f'*Old Railway Track*, il-Ħamrun, muri fuq il-pjanta LD 97/73/2 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art. (Min jagħmel l-offerta jrid iġħid għal liema skop irid is-sit).

* Avviż Nru. 505. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 18.3 metri kwadri (0.97 K) f'San Gwann T'Għuxa *Housing Estate*, (Blok 10), Bormla, għall-użu esklussiv ta' ġnien kif immarkat bil-kulur aħmar fuq il-pjanta LD 149/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

* Avviż Nru. 506. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 15.4 metri kwadri (0.82 K) wara *Flat* 1, Blok H, fil-*Housing Estate*, Sta Lucia, għall-użu esklussiv ta' ġnien kif immarkat bil-kulur aħmar fuq il-pjanta LD 181/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

* Avviż Nru. 507. Kiri ta' sit tal-kejl ta' 17.9 metri kwadri (0.95 K) wara *Flat* 2, Blok H, fil-*Housing Estate*, Sta Lucia, għall-użu esklussiv ta' ġnien kif immarkat bil-kulur aħmar fuq il-pjanta LD 181/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

* Avviż Nru. 508. Bejgħ ta' sit tal-kejl ta' 10.6 metri kwadri fi Triq is-Swieqi, San Giljan, kif muri fuq il-pjanta LD 188/78 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

* Avviż Nru. 509. Kiri tal-ħanut vojtt Nru. 2 fi Blok D, it-Telgħa ta' Raħal Ġdid, Raħal Ġdid.

* Avviż Nru. 510. Kiri ta' Kjosk "tale quale" f'Misraħ Palma, l-Imsida.

Advt. No. 497. Lease of shop "D", Housing Estate, Żejtun.

Advt. No. 498. Lease of stall No. 16 at the Birkirkara Market, Birkirkara.

Advt. No. 499. Lease of stall No. 8 at the Cospicua Market, Cospicua.

Advt. No. 500. Lease of store No. 25, New Street, Luqa.

Advt. No. 501. Lease of store No. 5, Old Wells Street, Valletta.

Advt. No. 502. Lease of store No. 10, Old Hospital Street, Valletta.

Advt. No. 503. Lease of store No. 6, underlying Plot 126, Housing Estate, Żurrieq.

Scaled tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 26th October, 1978, for:—

* Advt. No. 504. Grant on emphyteusis for 99 years of a building site measuring 114.7 square metres (6.1 K) at Old Railway Track, Hamrun, shown on plan 97/73/2 held at the Land Department. (Tenderers to state for what purpose they require the site).

* Advt. No. 505. Lease of a site measuring 18.3 square metres (0.97 K) at San Gwann T'Għuxa Housing Estate, (Block 10), Cospicua, for the exclusive use of a garden as shown on plan LD 149/78 held at the Land Department.

* Advt. No. 506. Lease of a site measuring 15.4 square metres (0.82K) behind Flat 1, Block H, Housing Estate, Sta. Lucia, to be used exclusively as a garden as shown coloured in red on plan LD 181/78 held at the Land Department.

* Advt. No. 507. Lease of a site measuring 17.9 square metres (0.95 K) behind Flat 2, Block H, Housing Estate, Sta. Lucia, to be used exclusively as a garden as shown coloured in red on plan LD 181/78 held at the Land Department.

* Advt. No. 508. Sale of a site measuring 10.6 square metres in Swieqi Road, St Julians, as shown on plan LD 188/78 held at the Land Department.

* Advt. No. 509. Lease of bare shop No. 2, Block D, Paola Hill, Paola.

* Advt. No. 510. Lease of Kiosk "tale quale" at Palm Square, Msida.

- * Avviż Nru. 511. Kiri tal-Mejda tas-Suq Nru. 218 fis-Suq tal-Belt, Valletta.
- * Avviż Nru. 512. Kiri tal-Mejda tas-Suq Nru. 2 fil-Bajja ta' San Ġorġ, San Ġiljan.
- * Avviż Nru. 513. Kiri tal-Mejda tas-Suq Nru. 4 fil-Bajja ta' San Ġorġ, San Ġiljan.
- * Avviż Nru. 514. Kiri tal-Mejda tas-Suq Nru. 5 fil-Bajja ta' San Ġorġ, San Ġiljan.
- * Avviż Nru. 515. Kiri tal-Mejda tas-Suq Nru. 6 fil-Bajja ta' San Ġorġ, San Ġiljan.
- * Avviż Nru. 516. Kiri tal-Maħżen Nru. 77A, Triq il-Merkanti, Valletta.
- * Avviż Nru. 517. Kiri tal-garage Nru. 13 fi Blokk C, fil-Housing Estate, iż-Zejtun.
- * Avviż Nru. 518. Kiri tal-kantina Nru. 11, fi Triq Sant'Ursola, Valletta.
- * Avviż Nru. 519. Kiri ta' struttura fl-Imtarfa (mhux għall-abitazzjoni) kif murija fuq il-pjanta li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

* Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu, jekk wiehied japplika għalihom, fl-Uffiċċju ta' l-Art, Beltis-sebħ, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

DIPARTIMENT
TAX-XOGHLIJET PUBBLIĊI

Id-Direttur tax-Xoghlijiet Pubbliċi jgħarraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-13 ta' Ottubru, 1978, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

- * Avviż Nru. 122. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL1 fl-Industrial Estate tar-Ricasoli, Stima tal-valur: £M880.
- * Avviż Nru. 123. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL2 fl-Industrial Estate tar-Ricasoli, Stima tal-valur: £M880.
- * Avviż Nru. 124. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fab-

- * Advt. No. 511. Lease of Fishtable No. 218 at the Valletta Market, Valletta.
- * Advt. No. 512. Lease of Fishtable No. 2 at St George's Bay, St Julians.
- * Advt. No. 513. Lease of Fishtable No. 4 at St George's Bay, St Julians.
- * Advt. No. 514. Lease of Fishtable No. 5 at St George's Bay, St Julians.
- * Advt. No. 515. Lease of Fishtable No. 6 at St George's Bay, St Julians.
- * Advt. No. 516. Lease of store No. 77A, Merchants Street, Valletta.
- * Advt. No. 517. Lease of garage No. 13 at Block C, Housing Estate, Zejtun.
- * Advt. No. 518. Lease of basement No. 11, St Ursola Street, Valletta.
- * Advt. No. 519. Lease of structure at Mtarfa (not for habitation) as shown on plan held at the Land Department.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Beltis-sebħ, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

6th October, 1978

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

The Director of Public Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 13th October, 1978, for:—

- * Advt. No. 122. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL1 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.
- * Advt. No. 123. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL2 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.
- * Advt. No. 124. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory

brika RL3 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 125. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL4 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 126. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL5 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 127. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL6 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 128. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL7 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 129. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL8 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 130. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL9 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 131. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL10 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 132. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL11 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 133. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL12 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 134. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL13 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 135. Manifattura, provvista u tqegħid ta' *sliding doors* fil-Fabbrika RL20 fl-*Industrial Estate* tar-Ricasoli. Stima tal-valur: £M880.

* Avviż Nru. 136. Soqfa tal-konkos rinfurzat fil-*lock-up* fl-Uffiċċju Principali tal-Pulizija, il-Furjana. Stima tal-valur: £M780.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, it-13 ta' Ottubru, 1978, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

* Kwot. Nru. 59/78. Kiri ta' kompresuri għal użu fid-Distrett tat-Tramuntana.

RL3 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 125. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL4 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 126. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL5 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 127. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL6 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 128. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL7 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 129. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL8 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 130. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL9 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 131. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL10 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 132. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL11 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 133. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL12 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 134. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL13 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 135. Manufacture, supply and fixing of sliding doors in Factory RL20 at Ricasoli Industrial Estate. Estimated value: £M880.

* Advt. No. 136. Reinforced concrete roofs at the lock-up of the Police Headquarters, Floriana. Estimated value: £M780.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 13th October, 1978, for:—

* Quot. No. 59/78. Hire of compressor units for use in the North District.

* Kwot. Nru. 60/78. Tqeghid ta' ċan-gaturi tal-qawwi fl-Auberge de France, Valletta.

* Avvizi/kwotazzjonijiet li qeghdin jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjonijiet u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Provvisti u Kuntratti, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull gurnata tax-xoġhol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

* Quot. No. 60/78. Laying of hard stone slabs at Auberge de France, Valletta.

* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotations and further information may be obtained from the Supplies and Contracts Office, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

6th October, 1978

Avvizi tas-Socjetajiet Kummerċjali — Commercial Partnerships Notices

Skond l-artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, qed jiġi mgħarraf li fid-19 ta' Settembru, 1978, M.E.C. Ltd. ta' l-Industrial Estate, Marsa, ikkonsenjat kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja għal tnaqqis fil-kapital.

Dawk kollha interessati huma infurmati li jekk ma ssirx oppożizzjoni skond il-liġi, ir-riżoluzzjoni tibda sseħħ tliet xhur wara l-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż.

Registru tas-Socjetajiet, illum 25 ta' Settembru, 1978.

C 1050

V. E. MIFSUD
Registatur tas-Socjetajiet

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

Skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-isem A.R. Cini & Sons Coy. Ltd., b'uffiċċju registrat f'Villa Cini, Valley Road, Birkirkara ġie mħassar minn fuq ir-registru fis-26 ta' Settembru, 1978.

D 940

V. E. MIFSUD
Registatur tas-Socjetajiet

V. E. MIFSUD
Registrar of Partnerships

TRADE MARK

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that CARRIER CORPORATION, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 120 Madison Street, City of Syracuse, State of New York, United States of America, have filed an application on the 23rd June, 1978 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of apparatus for air conditioning, refrigeration, heating and cooling and ventilating, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,490).



6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that JOHN VELLA CONFECTIONERY, of 13, 14, St Raphael Street, Qormi, Malta, have filed an application on the 17th August, 1978 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of nougat, helwa and confectionery, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,549).



6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that IMPERIAL GROUP LIMITED, of East Street, Bedminster, Bristol, England; Tobacco Manufacturers, have filed an application on the 19th August, 1977 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured; substances for smoking, sold separately, or blended with tobacco, none being for medicinal or curative purposes; smokers' articles and matches, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,177).

The devices of a crown and a crest are common to the trade of tobacco.



6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that J.S. ZAMMIT & CO. LTD. (formerly F. Zammit), of 22, Valletta Road, Qormi, Malta, have filed an application on the 21st July, 1978 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruit and vegetables; seeds; live plants and flowers; foodstuffs for animals; malt, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,520).



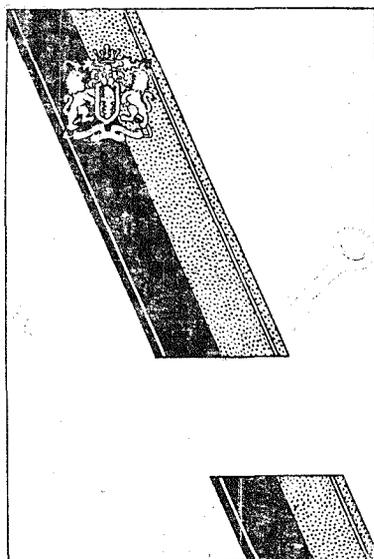
6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that IMPERIAL GROUP LIMITED, of East Street, Bedminster, Bristol, England; Tobacco Manufacturers, have filed an application on the 19th August, 1977 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured; substances for smoking, sold separately, or blended with tobacco, none being for medicinal or curative purposes; smokers' articles and matches, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,176).

The devices of a crown and a crest are common to the trade of tobacco.



6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

TRADE MARKS

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that LES ASSAISONNEMENTS BRIARDS S.A., a Societe Anonyme organised under the laws of France, of 38, rue Marthe-Aureau, 77400 Lagny Sur Marne, France, have filed an application on the 20th February, 1978 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of mustards, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,357).

Registration of this trade mark shall be limited to the label as a whole with no right to the exclusive use of any words, letters, numerals and devices appearing on the label except the word "POMMERY" and the device of the winged figure with trumpet.

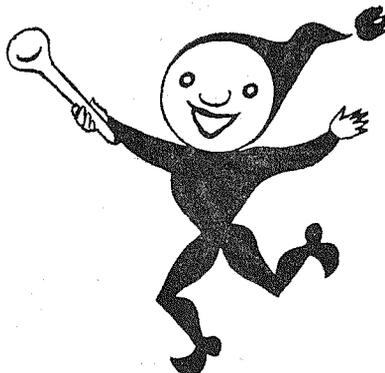


6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

* * *

Notice is hereby given for the purpose of Section 90 of the Industrial Property (Protection) Ordinance (Chapter 48) that MESSRS KNORR-NAHRMITTEL AKTIENGESELLSCHAFT, a company duly organised under the laws of Switzerland, of Thayngen, Switzerland, have filed an application on the 10th October, 1977 for the registration of a trade mark consisting of a label reproduced hereunder in respect of soups, bouillons, consommés, meat extracts, potato dishes, produced by them and of their trade. (Trade Mark No. 13,231).



6th October, 1978

ROBERT STIVALA,
Comptroller of Industrial Property.

SOĊJETAJIET KUMMERĊJALI

Dan l-avviz qiegħed jiġi pubblikat skond l-Artikolu 191(d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali:—

Nota: L-ittri ħdejn innumru tar-registrazzjoni jfissur hekk: P: Soċjetà f'isem kollettiv; C: Kumpannija b'responsabbiltà limitata; OC: Kumpannija Barranija; OP: Soċjetà Barranija; P. Com.: Soċjetà in akkomandita.

Is-6 ta' Ottubru, 1978

V. E. MIFSUD,
Reġistratur tas-Soċjetajiet.

COMMERCIAL PARTNERSHIPS

This Notice is being published in terms of Section 191(d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962:—

Note: The registration number key is as follows: P: Partnership en nom collectif; C: Limited Liability Company; OC: Overseas Company; OP: Overseas Partnership; P. Com.: Partnership En Commandite.

6th October, 1978

V. E. MIFSUD,
Registrar of Partnerships.

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 3977	Anthony Fenech Decorative Aluminium Ltd	1 (d), Barth Street, Hamrun	30. 5. 78	20. 6. 78	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 3977	Anthony Fenech Decorative Aluminium Ltd	1 (d), Barth Street, Hamrun	14. 6. 78	20. 6. 78	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 4073	Apco Aluminium Profile Company Limited	40, Melita Street, Paola	20. 6. 78	20. 6. 78	20. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 1147	Airking International Limited	Industrial House, National Road, Blata-il-Bajda	6. 6. 78	21. 6. 78	21. 6. 78	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut, tibdil fl-isem u tibdil fl-uffiċċju reġistrat Alteration to the memorandum and articles including change of name and change of registered office
C 386	The Grech & Hicks Shoe Company Ltd	"Youkishan", St George's Road, St Julian's	26. 5. 78	21. 6. 78	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 1441	St Paul's Court Limited	30, Archbishop Street, Valletta	16. 6. 78	21. 6. 78	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 1452	Josies Ltd	1, Granaries Street, Floriana	5. 5. 78	21. 6. 78	—	Tibdil fl-uffiċċju reġistrat Change of registered office
C 1452	Josies Ltd	"Cycas", N/S By Annunciation Street, Balzan	22. 5. 78	21. 6. 78	—	Rezokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Hruġ ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 2986	Superfoods Malta Limited	Regency House, Republic Street, Valletta	12. 6. 78	21. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2184	Regency Lettings Limited	Regency House, Republic Street, Valletta	12. 6. 78	21. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 598	Anastasi and Sons Limited	156B, Flat No. 2, Strait Street, Valletta	7. 6. 78	21. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1100	Roger Camilleri Limited	Trunk Road, Marsa	16. 6. 78	21. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 642	Mediterranean Research Bureau Limited	249, Republic Street, Valletta	12. 6. 78	21. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4074	Cross Pharmaceuticals Limited	38, Main Street, Birkirkara	22. 6. 78	22. 6. 78	22. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4075	Letsale Limited	11, Luzju Lane, Sliema	22. 6. 78	22. 6. 78	22. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 3077	Malta Aluminium Limited	48/49, St Anthony Street, Balzan	20. 6. 78	22. 6. 78	22. 6. 78	Tibdil fl-isem Change of name
C 4076	Chemical Enterprises Company Limited	"Heatherstone", Santa Margherita Estate, San Gwann	23. 6. 78	23. 6. 78	23. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4077	Valley Enterprises Company Limited	206, Marina Street, Pietà	23. 6. 78	23. 6. 78	23. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4078	Hotel Operators Limited	Dolphin Court, Tigne Sea Front, Sliema	23. 6. 78	23. 6. 78	23. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4079	Holiday Services Co. Ltd	Luqa Airport, Luqa	26. 6. 78	26. 6. 78	26. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 684	Comper & Nicholsons (Malta) Ltd	49, Royal Court, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex	13. 6. 78	27. 6. 78	27. 6. 78	Tibdil fl-isem Change of name
C 3576	Uniontextil (Malta) Ltd	203/3, Old Bakery Street, Valletta	20. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1873	C & A Supermarkets Malta Ltd	254, Republic Street, Valletta	12. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 94	Catimpex (1965) Limited	43, Lascaris Wharf, Valletta	16. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 921	Sunshine Investments Ltd	135, Archbishop Street, Valletta	21. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokument Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Firug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 897	Castellana Malta Limited	Emanuel Dimech Street, Qormi	21. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of change among directors
C 3574	The Warehouse (Malta) Ltd	222T, Merchants Street, Valletta	19. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of change among directors
C 1971	Mediterranean Marina Consortium Company (Malta) Ltd	76a, Strait Street, Valletta	13. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of change among directors
C 121	Malta Film Facilities Limited	Fort St Rocco, Kalkara	13. 6. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2801	Walter Tabone Limited	101, St Christopher Street, Valletta	9. 5. 78	27. 6. 78	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fl-uffiċċju registrazzjoni Alteration to the memorandum and articles including change of registered office
C 2801	Walter Tabone Limited	3, Britannic Street, Floriana	9. 5. 78	27. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4080	Cos Con Limited	3, Britannic Street, Floriana	27. 6. 78	27. 6. 78	27. 6. 78	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4081	Circumnavigators Co. Ltd	Mercury House, 125, Old Mint Street, Valletta	27. 6. 78	27. 6. 78	27. 6. 78	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4082	Parade Limited	14/5, Strait Street, Valletta	27. 6. 78	27. 6. 78	27. 6. 78	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4083	Harry Stanger (Malta) Limited	19, St Lucia Street, Valletta	27. 6. 78	27. 6. 78	27. 6. 78	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4078	Hotel Operators Limited	Dolphin Court, Tigne Sea Front, Sliema	26. 6. 78	28. 6. 78	28. 6. 78	Tibdil fl-isem Change of name
C 4047	Rotos Ziraia Pumps Company Limited	The Libyan Arab Maltese Holding Company, Development House, Floriana	2. 6. 78	28. 6. 78	—	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut Alteration to the memorandum and articles
C 2906	Spinola Tourist Services Limited	34/6, Strait Street, Valletta	30. 5. 78	28. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2906	Spinola Tourist Services Limited	34/6, Strait Street, Valletta	30. 5. 78	28. 6. 78	28. 6. 78	Tibdil fil-memorandum u fl-istatut u tibdil fl-isem Alteration to the memorandum and articles including change of name
C 4084	Monbinski Co. Ltd	Valletta Building, 54, South Street, Valletta	28. 6. 78	28. 6. 78	28. 6. 78	Memorandum u statut tal-assoċjazzjoni Memorandum and articles of association

Numru ta' Registrazzjoni Registration Number	Isem Name	Indirizz Address	Konsenja ta' Dokumenti Delivery of Document	Registrazzjoni Registration	Frug ta' Certifikat Issue of Certificate	Xorta ta' Dokument Nature of Document
C 4085	Standard Import & Export Co. Ltd	8, Cannon Road, St Venera	28. 6. 78	28. 6. 78	28. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 235	William A. Galea & Co. Ltd	105/106, St Mary Street, Sliema	8. 6. 78	29. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1227	Prestige Developments Limited	254, Republic Street, Valletta	12. 6. 78	29. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 4086	Power Shipping Company Limited	21, St Mary Street, Sliema	29. 6. 78	29. 6. 78	29. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4087	Lewis Magri and Sons Limited	"Emmaville", St Luke's Junction, G'Mangia	29. 6. 78	29. 6. 78	29. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 3566	Merkur International Ltd	206, Flat 1, Old Bakery Street, Valletta	22. 6. 78	30. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1613	Eric Parker (Malta) Ltd	15, Prince Albert Street, Sliema	26. 6. 78	30. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1233	West European Developments (Malta) Ltd	135, Archbishop Street, Valletta	26. 6. 78	30. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3530	SPC Real Estates Limited	173, Britannia Street, Valletta	26. 6. 78	30. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 2843	The Malta Decorative Glass Company Limited	Factory A36, Industrial Estate, Marsa	5. 6. 78	30. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 1486	Joseph Bezzina & Co. Ltd	44 and 45, Jetties Wharf, Marsa	26. 6. 78	30. 6. 78	—	Reżokont dwar tibdil fid-diretturi Notification of changes among directors
C 3845	Rock (Malta) Limited	'Los Portales', New Street, off Sanctuary Road, Mensija	19. 6. 78	30. 6. 78	30. 6. 78	Tibdil fl-isem Change of name
C 4088	Punch Bowl Company Limited	70, St George's Road, Saint Julians	30. 6. 78	30. 6. 78	30. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association
C 4089	Tradewind Corporation Limited	Airways House, Third Floor, High Street, Sliema	30. 6. 78	30. 6. 78	30. 6. 78	Memorandum u statut tal-assocjazzjoni Memorandum and articles of association

AVVIZI TAL-QORTI — COURT NOTICES

427

B'NOTA pprezentata l'illum fil-Qorti tal-Kummerċ in-Nutar Francis Micallef għieb id-dokument hawn taht miktub biex jiġi pubblikat skond il-fehma u r-rieda tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Is-sitta u għoxrin (26 ta' Gunju elf disa' mija tmienja u sebghin (1978).

Quddiem Nutar Dottor Francis Micallef u quddiem ix-xhieda infraskritti minni maghrufa u idonei skond il-liġi jidhru personalment:—

Is-Sur Saviour Farrugia fil-kummerċ, bin il-mejjet Giuseppe u Rosina née Farrugia wkoll imwielid l-Irsida u joqgħod il-Kappara limiti ta' San Giljan.

Minni Nutar maghruf.

Peress li s-Sinjorini Jennifer u Josette, xebbiet, ahwa Farrugia wlied il-komparenti Saviour Farrugia u martu Maria Carmela maghrufa Marlene née Bonello, imweldin Santa Venera u joqogħdu l-Kappara limiti ta' San Gwann għalqu s-sittax-il sena kif jirriżulta mill-annessi ċertifikati tat-twelid markati bħala Dokumenti "A" u "B" rispettivament però għad m'għalqux it-tmintax-il sena.

U peress li l-komparenti Sur Saviour Farrugia jixtieq jemanċipa lil imsemmija wliedu Jennifer u Josette ahwa Farrugia, għal kummerċ in generali.

Dan premess in virtù ta' dan l-Att il-komparenti Sur Saviour Farrugia qiegħed jemanċipa lil imsemmija wliedu Jennifer u Josette ahwa Farrugia għal eżerċizzju tal-kummerċ in generali.

Dan il-kuntratt ġie magħmul, moqri u ppubblikat previa d-debita ċerzjorazzjoni skond il-liġi f'Malta l-Belt Valletta, Strait Street, numru mija wieħed u erbghin (141) xhieda Rita Mangion, xebba, bint il-mejjet Carmelo toqgħod il-Belt Valletta u s-Sinjorina Mariaé Borg, xebba, bint Carmelo toqgħod il-Hamrun.

Firmati:— S. Farrugia
 „ Rita Mangion
 „ Mariaé Borg
 „ Francis Micallef
 Nutar Pubbliku Malti

Vera kopja "Quod Attestor" rilaxxjata l'illum 28 ta' Gunju, 1978.

Registru tal-Qrati Superjuri l'illum 18 ta' Lulju, 1978.

ALFRED FORMOSA
 Dep. Registratur

Translation

BY MINUTE filed today in the Commercial Court, Notary Francis Micallef produced the following document for publication in accordance with and for the purposes of the Commercial Court.

This twenty sixth (26th) day of June one thousand nine hundred and seventy eight (1978).

Before me Notary Doctor Francis Micallef and before the undersigned witnesses known to me and suitable according to law appear personally:—

Mr Saviour Farrugia businessman, son of the late Giuseppe and Rosina also née Farrugia born at Msida and residing at Kappara limits of St Julians.

Whereas Misses Jennifer and Josette, spinsters, sisters Farrugia daughters of the said known Farrugia and his wife Maria Carmela sive Maralene née Bonello, born at Santa Venera and residing at Kappara limits of San Gwann have both completed sixteen years as per attached Birth Certificates marked as documents "A" and "B" respectively but are not yet eighteen years of age

And whereas the said Saviour Farrugia wishes to emancipate his said daughters Jennifer and Josette sisters Farrugia for commerce in general.

This being premised, in virtue of this act, the said Saviour Farrugia is emancipating his said daughters Jennifer and Josette sisters Farrugia for the exercise of commerce in general.

This deed has been done, read and published after the necessary explanations according to Law, in Malta at Valletta, Strait Street, number one hundred and forty one (141) before the witnesses Rita Mangion spinster, daughter of the late Carmelo residing at Valletta and Miss Mariaé Borg spinster, daughter of Carmelo residing at Hamrun.

Signed:— S. Farrugia
 „ Rita Mangion
 „ Mariaé Borg
 „ Francis Micallef
 Notary Public

True copy "Quod Attestor" released this 28th day of June, 1978.

Registry of the Superior Courts, this 18th day of July, 1978.

ALFRED FORMOSA
 Dep. Registrar

IKUN jaf kulhadd illi b'rikors ipprezentat fis-Sekond'Awla tal-Qorti Civili fl-4 ta' Settembru, 1978, Alice Mary sive Alice Sultana u oħrajn talbu li tiġi dikjarata miftuħa, favur Alice Mary sive Alice, armla minn Alexander Sultana, u Maddalena sive Maud, mart John Darmanin, ahwa Cummi, kwantu għal kwinta parti (1/5) kull waħda, favur Mary Frances, mart it-Tabib Dr Alfred Portelli, kwantu għal kwinta parti (1/5), favur Paul Galea Curmi, kwantu għal kwinta parti (1/5), u favur Mary Carmela, xebba, Marlene, xebba, Henry, John, Rosalia, mart John Sultana, u Hadrian, ahwa Cummi Dimech, kwantu għal parti waħda minn tletin (1/30) kull wieħed u waħda minnhom, is-SUCCESSJONI ta' ALFRED CURMI, ġuvni, bin il-mejtin Costantino u Maria née Dimech, imwieled il-Belt Valletta u miet San Ġiljan, fit-12 ta' Gunju, 1978, ta' 77 sena, mingħajr ebda testment.

Għalkdaqstant kull min jidhirlu li għandu interess huwa imsejjaħ biex jidher fil-Qorti hawn fuq imsemmija sabiex b'nota jmur kontra dik it-talba fiż-żmien ta' hmistax-il jum li jibda jgħaddi minn dak il-jum li fih jiġi mwafkal il-Bandu.

Registru tal-Qorti Superjuri, illum, 6 ta' Settembru, 1978.

L. G. VELLA
Dep. Registrar

Translation

IT IS hereby notified that by an application filed in the Civil Court, Second Hall, on the 4th September, 1978, Alice Mary sive Alice Sultana and others prayed that the SUCCESSION of ALFRED CURMI, a bachelor, son of the late Costantino and the late Maria née Dimech, born in Valletta and who died intestate at St Julian's, on the 12th June, 1978, aged 77 years, be declared open in favour of Alice Mary sive Alice, widow of Alexander Sultana, and Maddalena sive Maud, wife of John Darmanin, sisters Curmi, as to one-fifth (1/5th) portion each, in favour of Mary Frances, wife of Doctor Alfred Portelli, M.D., as to one-fifth (1/5th) portion, in favour of Paul Galea Cummi, as to one-fifth (1/5th) portion, and in favour of Mary Carmela, a spinster, Marlene, a spinster, Henry, John, Rosalia, wife of John Sultana, and Hadrian, brothers and sisters Curmi Dimech, as to one-thirtieth (1/30th) portion each.

Wherefore any person who considers that he has an interest in the matter is hereby called upon to appear before the said Court and to bring forward his objections thereto by a minute to be filed within fifteen days from the posting of the Ban.

Registry of the Superior Courts, this 6th day of September, 1978.

L. G. VELLA
Dep. Registrar

L.N. 104 of 1978

SUPPLIES AND SERVICES ACT, 1947

(ACT NO. IV OF 1947)

Importation (Control) (Amendment) (No. 12) Regulations, 1978

IN exercise of the powers conferred by section 3 of the Supplies and Services Act, 1947, the Minister of Trade has made the following regulations:—

Citation and commencement.

L.N. 48 of 1969.

1. (1) These regulations may be cited as the Importation (Control) (Amendment) (No. 12) Regulations, 1978, and shall be read and construed as one with the Importation (Control) Regulations, 1969, hereinafter referred to as "the principal regulations".

(2) These regulations shall come into force on the day immediately following the date of their publication in the Gazette.

Amends Schedule to the principal regulations.

2. Immediately after the item "Savoury Snacks with a base of potatoes, maize or rice", in the Schedule to the principal regulations there shall be inserted the item "Seed of all species of Cannabis — unwashed".

A.L. 104 ta' l-1978

**ATT TA' L-1947 DWAR IL-PROVVISTI U SERVIZZI
(ATT NRU. IV TA' L-1947)**

**Regolamenti ta' l-1978 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kontroll
ta' l-Importazzjoni (Emenda Nru. 12)**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1947 dwar il-Provvisti u Servizzi, il-Ministru tal-Kummerċ għamel ir-regolamenti li ġejjin: —

1. (1) Dawn ir-regolamenti jistgħu jissejnhu r-Regolamenti ta' l-1978 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kontroll ta' l-Importazzjoni (Emenda Nru. 12), u għandhom jinqraw u jiftiehmha waħda mar-Regolamenti ta' l-1969 dwar il-Kontroll ta' l-Importazzjoni, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti prinċipali".

Titolu u bidu fis-seħh.

A.L. 48 ta' l-1969.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jibdew isehhu fil-gur-nata li tiġi minnufih wara d-data tal-pubblikazzjoni tagħhom fil-Gazzetta.

2. Minnufih wara l-partita "*Savoury Snacks* magħmulin prinċipalment minn patata, qamħirrun jew ross" li tinsab fl-Iskeda mar-regolamenti prinċipali għandha tidhol il-partita "*Zerriegħa ta' kull tip ta' Cannabis* — mhux maħsula".

Jemenda l-Iskeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.